

EPSON® PowerLite® Cinema 500
Projecteur cinéma maison

Guide de l'utilisateur

Avis sur les droits d'auteur

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire, de conserver dans un système central ou de transmettre le contenu de cette publication sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit – reproduction électronique ou mécanique, photocopie, enregistrement ou autre – sans la permission écrite préalable de SEIKO EPSON CORPORATION. L'information contenue dans la présente ne peut être utilisée qu'avec ce produit EPSON. EPSON décline toute responsabilité en cas d'utilisation de cette information avec d'autres produits.

Ni SEIKO EPSON CORPORATION ni ses filiales ne sont responsables vis-à-vis de l'acheteur de ce produit ou de tierces parties en cas de dommages, de pertes, de frais ou de dépenses engagées par l'acheteur ou les tierces parties par suite d'un accident ou d'une mauvaise utilisation de ce produit ou de modifications, réparations ou altérations non autorisées de ce produit ou (sauf pour les États-Unis) du non-respect des directives de fonctionnement et d'entretien fournies par SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION décline toute responsabilité en cas de dommages ou de problèmes découlant de l'utilisation d'options ou de produits consommables autres que les produits désignés comme produits EPSON d'origine ou comme produits approuvés pour EPSON par SEIKO EPSON CORPORATION.

EPSON est une marque déposée de SEIKO EPSON CORPORATION.

EPSON Extra Care et EPSON Connection sont des marques de service, et PrivateLine et PowerLite sont des marques déposées d'Epson America, Inc.

DCDi est une marque déposée de Faroudja, une division de Genesis Microchip, Inc.

HDMI est une marque de commerce de HDMI Licensing, LLC.

Pixelworks et DNX sont des marques de commerce de Pixelworks, Inc.

Avis général : Les autres noms de produit figurant dans le présent document ne sont cités qu'à titre d'identification et peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs. EPSON renonce à tous les droits associés à ces marques.

Table des matières

Introduction	7
Enregistrement et garantie	8
Pièces du projecteur	9
Commandes de projection	10
Accessoires optionnels	11
Utilisation du présent guide	11
Comment obtenir plus de renseignements	12
Installation du projecteur	13
Sélection d'un emplacement	13
Connexion des câbles	15
Autres connexions	17
Installation du cache-câbles	18
Affichage et réglage de l'image	19
Mise au point et agrandissement de l'image	19
Inversion et renversement de l'image	20
Sélection du paramètre Signal entrée	20
Positionnement de l'image	21
Correction de la distorsion	22
Fonctionnement de base	23
Mise sous tension du projecteur	23
Mise hors tension du projecteur	24
Sélection de la source d'images	24
Sélection d'un rapport hauteur/largeur	25
Sélection du mode couleurs	26
Verrouillage du projecteur	27

Réglage des paramètres	29
Utilisation du système de menus	29
Modification de l'affichage des menus	30
Mise au point de la qualité d'image	31
Paramètres Luminosité et Contraste	31
Paramètres Netteté et Qualité d'image	33
Paramètres de couleur	34
Réglages pour les images d'ordinateur	35
Sauvegarde et rétablissement des sélections de menu	36
Mémorisation d'un groupe de paramètres	36
Rappel d'un groupe de paramètres	37
Rétablissement des paramètres du projecteur	37
Personnalisation des fonctions du projecteur	38
Dimensionnement de l'image	38
Options d'affichage	39
Connectivité	40
Autres options de configuration	41
Utilisation de l'application Cinema Color Editor	43
Configuration de l'ordinateur	43
Exigences système	43
Installation de l'application	44
Connexion avec un câble série ou USB	45
Connexion en utilisant un câble réseau	46
Utilisation de l'application Cinema Color Editor	47
Commandes à distance	48
Mise au point de la qualité d'image	49
Réglage couleur	50
Sauvegarde et rappel des paramètres d'image	51
Gestion des paramètres	53

Entretien	55
Nettoyage de l'objectif	55
Nettoyage du boîtier du projecteur	56
Nettoyage et remplacement du filtre à air	56
Remplacement des piles de la télécommande	57
Rangement du projecteur	58
Transport du projecteur	58
Remplacement de la lampe	59
Remise à zéro du compteur d'heures d'utilisation de la lampe	61
Vérification de l'état du projecteur	61
Résolution des problèmes	63
Que faire quand les témoins clignotent	63
Résolution des problèmes d'image	64
Résolution des problèmes de télécommande	69
Comment obtenir de l'aide	69
Caractéristiques	71
Caractéristiques générales	71
Lampe	71
Télécommande	71
Dimensions	72
Caractéristiques électriques	72
Caractéristiques environnementales	72
Conformité aux normes	72
Formats vidéo compatibles	73
Paramètres de taille d'image et de rapport hauteur/largeur	74

Avis	77
Consignes de sécurité importantes	77
Informations relatives à la télécommande	78
Déclaration de conformité avec la FCC	79
Déclaration de conformité	80
Garantie limitée Epson America, Inc.	81
Index	83

Introduction

Le projecteur EPSON® PowerLite® Cinema 500 vous permet de projeter des images dignes d'une salle de cinéma dans l'environnement détendu de votre domicile. Conçu spécialement pour le cinéma maison, ce projecteur offre les caractéristiques exceptionnelles suivantes :

- Résolution de 1 280 × 720 pixels, rapport de contraste de 1 200:1 et jusqu'à 1 000 lumens pour des images nettes et vivantes.
- Technologie DCDi® de Faroudja et technologie Digital Natural Expression^{MC} de Pixelworks^{MC} permettant d'obtenir des images en mouvement nettes et naturelles.
- Port HDMI^{MC} pour une vidéo numérique supérieure et non comprimée.
- Projection en format panoramique 16:9 réel.
- Configurations polyvalentes, incluant la projection depuis l'avant, l'arrière ou le plafond, ainsi qu'un port de déclenchement pour abaisser et lever automatiquement un écran de projection.
- Modes couleurs réglables permettant d'optimiser rapidement les projections en fonction des conditions d'éclairage, et application Cinema Color Editor pour régler avec précision les couleurs.
- Réglage vertical et horizontal de l'objectif afin de positionner l'image sans distorsion; zoom et mise au point électroniques permettant d'obtenir un réglage précis de l'image.
- Contrôle parental utilisant la fonction de verrouillage du projecteur.

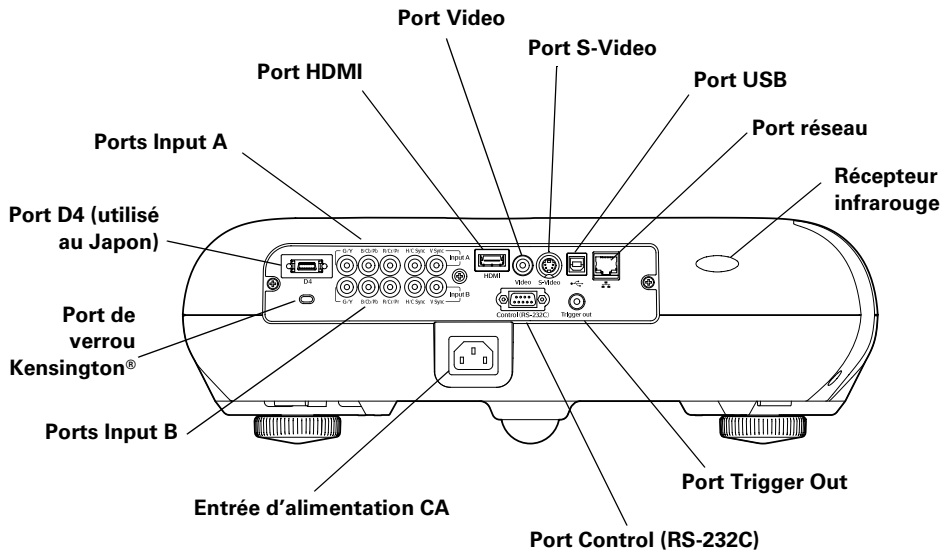
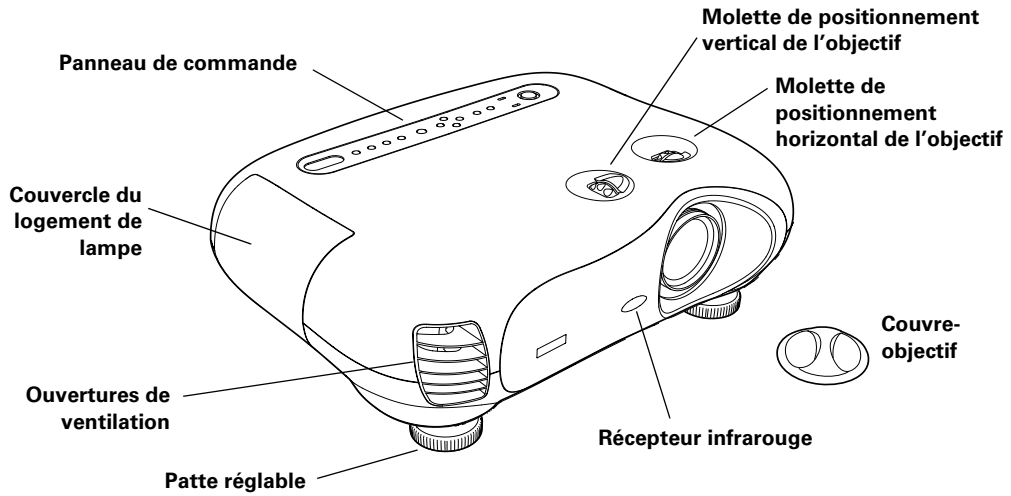
Enregistrement et garantie

Le projecteur EPSON PowerLite Cinema 500 est accompagné d'une garantie de base avec retour en atelier de deux ans. Pour plus de détails, voyez la page 81.

De plus, EPSON offre gratuitement le service d'échange à domicile Extra Care^{MS} aux clients qui enregistrent leur projecteur. Dans l'éventualité peu probable d'une panne, vous n'aurez pas besoin d'attendre que votre appareil soit réparé. En effet, EPSON vous enverra un appareil de remplacement où que vous soyez au Canada ou aux États-Unis, généralement par service de messagerie de nuit. Pour plus de détails, voyez le document *Service d'échange à domicile Extra Care*.

Pour enregistrer votre appareil, remplissez la carte d'enregistrement livrée avec le projecteur et envoyez-la par la poste à EPSON. Ou encore, enregistrez le projecteur en ligne à l'adresse <http://www.epson.com/webreg>. L'enregistrement vous permettra de recevoir des informations spéciales sur les accessoires, les produits et les services.

Pièces du projecteur



Accessoires optionnels

EPSON offre en option les accessoires suivants pour le projecteur :

Produit	N° du produit
Lampe de rechange (ELPLP28)	V13H010L28
Filtre à air de rechange (ELPAF04)	V13H134A04
Support de plafond	ELPHB01
Verrou de sécurité Kensington	ELPSL01
Ensemble d'adaptateurs Macintosh® (incluant l'adaptateur de moniteur et l'adaptateur de bureau)	ELPAP01
Câble S-Vidéo	ELPSV01

Vous pouvez vous procurer plusieurs de ces accessoires auprès de votre revendeur. Composez le (800) 463-7766 pour obtenir les coordonnées d'un revendeur près de votre domicile.

Utilisation du présent guide

Vous trouverez dans le présent guide tous les renseignements nécessaires à l'utilisation du projecteur, en plus des directives d'installation et d'entretien de base, des conseils de dépannage, des consignes de sécurité importantes, des caractéristiques et des renseignements sur la garantie.

Veillez suivre ces consignes pendant la lecture du présent guide :

Avertissements : doivent être observés à la lettre pour éviter les blessures corporelles.

Mises en garde : doivent être observées afin d'éviter d'endommager votre équipement.

Remarques : contiennent des informations importantes au sujet du projecteur.

Conseils : contiennent des conseils pratiques sur la projection.

Comment obtenir plus de renseignements

Vous avez besoin d'aide supplémentaire? Accédez au service d'assistance technique automatisé d'EPSON en tout temps à l'adresse <http://support.epson.com>. Vous y trouverez une foire aux questions (FAQ) et des renseignements sur les produits et pourrez transmettre vos questions par courriel au service d'assistance d'EPSON.

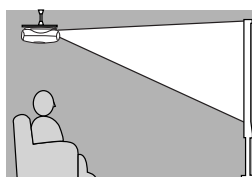
Si vous désirez obtenir de l'assistance supplémentaire, vous pouvez communiquer avec l'assistance technique EPSON PrivateLine[®]. Composez le (800) 637-7661 et entrez le numéro d'identification personnel (NIP) que vous avez inscrit sur la carte EPSON PrivateLine accompagnant le projecteur.

Installation du projecteur

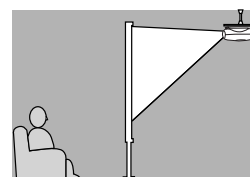
Suivez les directives de la présente section pour sélectionner un emplacement, installer le projecteur, brancher les câbles et régler l'image projetée.

Sélection d'un emplacement

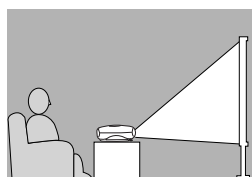
Installez le projecteur selon les configurations de projection suivantes :



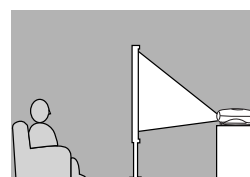
Avant/plafond



Arrière/plafond



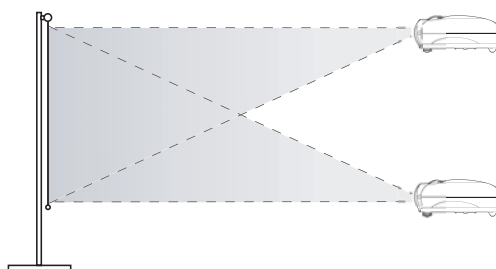
Avant



Arrière

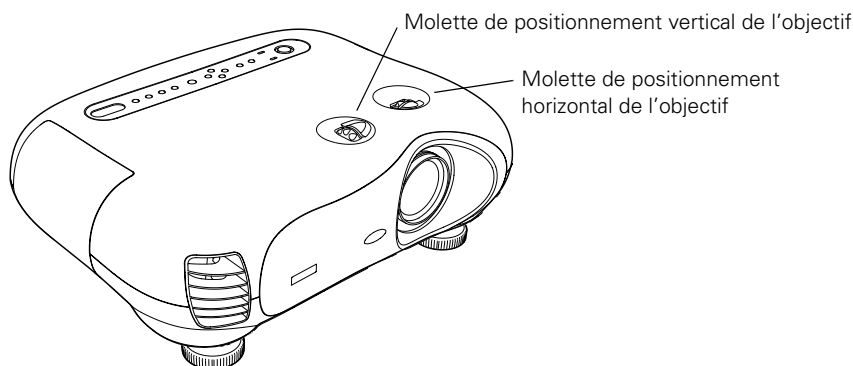
Si vous installez le projecteur pour des projections depuis l'arrière ou depuis le plafond, vous devrez inverser/renverser l'image en sélectionnant l'option de projection appropriée (voyez la page 20). Pour les projections depuis le plafond, vous devrez également installer le support de plafond optionnel (voyez la page 11 pour des renseignements sur l'achat).

Pour tous les types de projection, il est préférable de positionner le projecteur de sorte que l'objectif se situe entre le haut et le bas de l'écran. De cette façon, vous pouvez garder le projecteur de niveau et utiliser la molette de positionnement vertical de l'objectif pour positionner l'image et obtenir ainsi la meilleure qualité d'image possible.



Si vous placez le projecteur au dessus ou au dessous de l'écran, vous devrez l'incliner vers le haut ou le bas pour orienter adéquatement l'image vers l'écran; l'image projetée sera alors déformée, mais vous pouvez résoudre ce problème en utilisant la fonction de correction de distorsion Keystone du projecteur (voyez la page 22).

Si vous décalez le projecteur vers la gauche ou la droite par rapport au centre de l'écran, orientez le projecteur droit vers l'avant (plutôt que vers le centre de l'écran) puis utilisez la molette de positionnement horizontal de l'objectif pour centrer l'image. Ne décalez pas plus le projecteur vers la gauche ou la droite par rapport aux bords de l'écran, car il ne sera pas possible de projeter une image carrée (ou rectangulaire).



La taille maximale de l'image est déterminée par la distance entre l'objectif du projecteur et l'écran. Selon l'utilisation du paramètre Zoom et d'autres paramètres, la taille réelle de l'image peut être plus petite. Le tableau ci-dessous n'indique que des valeurs approximatives :

Distance de projection	Taille d'image maximale (16:9)
2,9 pi (0,88 m)	30 po (26 × 14 po) (0,76 m [0,66 × 0,36 m])
3,9 pi (1,18 m)	40 po (34 × 19 po) (1,01 m [0,86 × 0,48 m])
5,9 pi (1,79 m)	60 po (52 × 29 po) (1,52 m [1,32 × 0,73 m])
7,9 pi (2,40 m)	80 po (69 × 39 po) (2,03 m [1,75 × 0,99 m])
9,9 pi (3,02 m)	100 po (87 × 49 po) (2,54 m [2,20 × 1,24 m])
19,9 pi (6,06 m)	200 po (174 × 98 po) (5,08 m [4,42 × 2,49 m])
29,9 pi (9,11 m)	300 po (261 × 147 po) (7,62 m [6,63 × 3,73 m])




Tenez également compte des consignes suivantes :

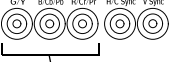

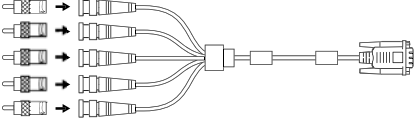




- Assurez-vous qu'il y a amplement d'espace pour la ventilation autour et en dessous du projecteur. Ne posez pas le projecteur sur des matériaux pouvant bloquer les ouvertures sur le dessous de l'appareil.
- Assurez-vous que le projecteur se trouve à une distance maximale de 3 m (10 pi) d'une prise de courant ou d'une rallonge.

Connexion des câbles

Vous pouvez brancher le projecteur à plusieurs types d'équipement vidéo, notamment un magnétoscope, un lecteur de DVD, un syntoniseur numérique, un câblesélecteur ou un récepteur de télévision par satellite, une console de jeu vidéo, un caméscope ou un appareil photo numérique. Vous pouvez également le brancher à un ordinateur de bureau, un bloc-notes ou un ordinateur Macintosh d'Apple.®

Il est possible de connecter simultanément cinq sources vidéo en utilisant n'importe lequel des câbles ci-dessous disponibles dans le commerce :

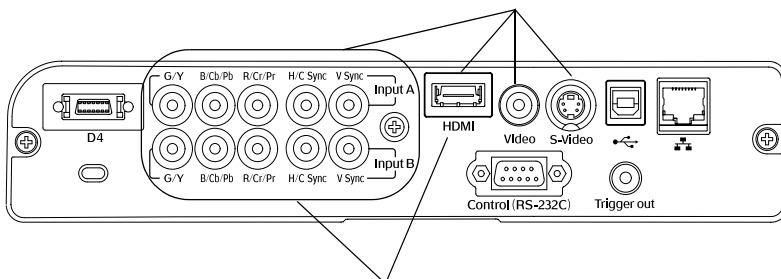
Noms des ports	Connexion – équipement vidéo	Connexion – ordinateur
HDMI 	Utilisez un câble HDMI : 	Utilisez un câble HDMI : 

Noms des ports	Connexion – équipement vidéo	Connexion – ordinateur
<p>Input A ou Input B</p>  <p>Connecteurs de vidéo en composantes</p>	<p>Utilisez un câble pour vidéo en composantes (doté de connecteurs de type RCA) :</p>  <p>Connectez le câble aux trois connecteurs de vidéo en composantes, tel que montré. Faites concorder les couleurs des câbles avec celles des connecteurs.</p> <p>Sélectionnez YCbCr, YPbPr ou RVB-Vidéo comme paramètre Signal entrée (voyez la page 20).</p>	<p>Utilisez un câble de moniteur VGA à BNC, et branchez les adaptateurs RCA aux cinq connecteurs BNC :</p>  <p>Observez les marquages des connecteurs du câble RCA afin de les faire concorder avec les connecteurs du projecteur.</p> <p>Sélectionnez RVB comme paramètre Signal entrée (voyez la page 20).</p>
<p>S-Video</p> 	<p>Utilisez un câble S-Vidéo :</p> 	<p>—</p>
<p>Video</p> 	<p>Utilisez un câble vidéo RCA :</p> 	<p>—</p>

Remarque : Pour plus de détails sur les formats vidéo compatibles, voyez la page 73.

Pour obtenir les meilleurs résultats, branchez l'équipement vidéo au port HDMI (High-Definition Multimedia Interface [Interface multimédia haute définition]), si possible. Si l'équipement ne prend pas en charge l'interface HDMI, branchez-le à l'un des ports suivants (qualité d'image supérieure d'abord) : Input A ou Input B (pour vidéo en composantes), S-Video ou Video (pour la vidéo composite).

Connectez l'équipement vidéo à l'un de ces ports.




Connectez l'ordinateur à l'un de ces ports.

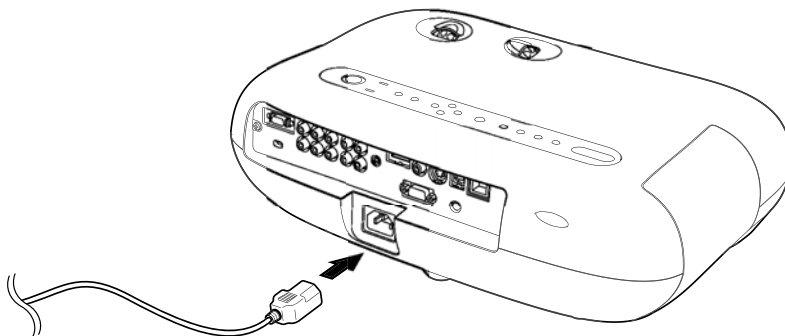
Si vous utilisez les ports Input A ou Input B, assurez-vous de sélectionner le paramètre Signal entrée qui convient à l'équipement utilisé, sinon l'image risque de ne pas s'afficher correctement (voyez la page 20).

Autres connexions

Branchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles décrits ci-dessous, selon l'utilisation prévue du projecteur.

■ Cordon d'alimentation

Branchez le cordon d'alimentation dans le projecteur et dans une prise de courant mise à la terre. Le témoin d'alimentation  du projecteur s'allume en orange lorsque le projecteur est alimenté et en mode veille.



■ Ports Control (RS-232C), USB et réseau

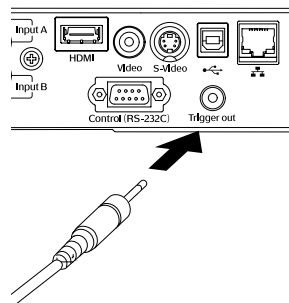
Branchez l'ordinateur à l'un de ces ports pour utiliser l'application Cinema Color Editor. Voyez les pages 45 et 46 pour les détails.

Mise en garde : L'application Cinema Color Editor doit être installée avant de brancher le câble USB. Voyez la page 44.

■ Port Trigger Out

Ce port émet un signal CC de 12 volts lorsque le projecteur est mis sous tension. Il permet à un système de commande central de déterminer si le projecteur est sous ou hors tension et peut être utilisé pour lever ou abaisser automatiquement un écran de projection lorsque le projecteur est en cours d'utilisation.

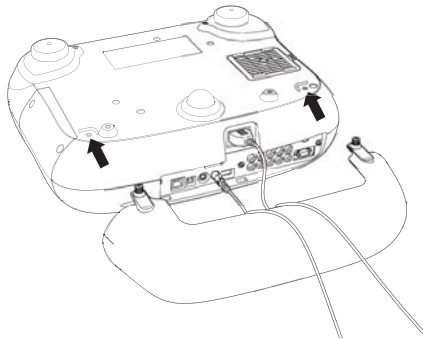
Utilisez une mini-fiche de 3,5 mm, tel que montré.



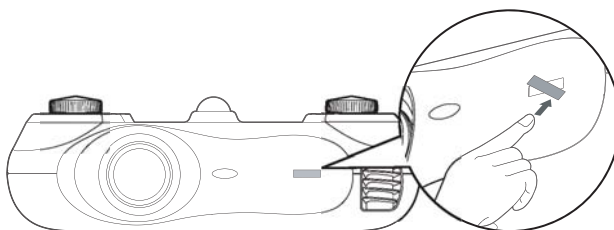
Installation du cache-câbles

Une fois tous les câbles branchés, vous pouvez installer le cache pour les dissimuler.

1. Retournez le projecteur.
2. Appuyez fermement sur le cache pour bien le fixer en place, tel que montré.
3. Serrez les vis à oreilles du couvercle, puis retournez le projecteur à l'endroit.



Remarque : Si le projecteur est monté au plafond, vous pouvez modifier l'orientation de la plaque du logo EPSON. Utilisez l'extrémité dotée de l'efface d'un crayon ou un outil similaire pour pousser le côté de la plaque le plus près des ouvertures de ventilation. Tournez la plaque tel que requis puis appuyez sur celle-ci pour la remettre en place.



Affichage et réglage de l'image

Vérifiez que l'équipement vidéo ou l'ordinateur est sous tension, puis mettez sous tension le projecteur, tel que décrit à la page 23. Au besoin, sélectionnez la source appropriée pour afficher l'image (voyez la page 24).

Remarque : Si vous mettez l'ordinateur ou l'équipement vidéo sous tension avant le projecteur, ce dernier détecte automatiquement la source utilisée et affiche l'image. Si vous mettez le projecteur sous tension d'abord ou si vous connectez plusieurs appareils, il est possible que vous deviez sélectionner manuellement la source d'images.

Si aucune image n'est affichée, consultez les conseils de dépannage de la page 65.

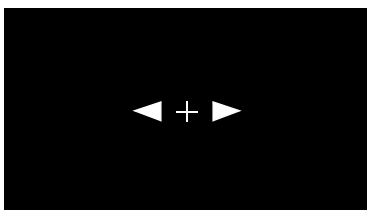
Mise au point et agrandissement de l'image

Suivez les étapes ci-après pour régler la netteté et la taille de l'image.

Remarque : Avant de commencer, vous pouvez afficher un motif de test pour faciliter le réglage. Appuyez sur la touche **Pattern** de la télécommande, puis sélectionnez **Mire quadrillée**.

1. Appuyez sur la touche **Focus** ou **Zoom** du panneau de commande du projecteur ou de la télécommande.

L'écran suivant s'affiche :



2. Utilisez les touches fléchées ◀▶ pour régler l'image.

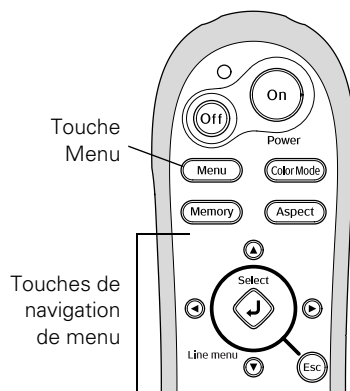
Remarque : Si vous utilisez la télécommande, vous pouvez vous approcher de l'écran pour régler avec précision l'image.

3. Appuyez sur la touche ESC lorsque vous avez terminé.

Inversion et renversement de l'image

Si l'image est inversée ou renversée, sélectionnez l'option Projection appropriée :

1. Appuyez sur la touche **Menu** de la télécommande.
2. Utilisez les touches de navigation de menu pour ouvrir le menu **Réglage**, puis ouvrez le menu **Écran** et sélectionnez ensuite **Projection**.
3. Sélectionnez parmi les options suivantes :
 - **Avant** lorsque le projecteur est placé devant l'écran (p. ex., sur une table).
 - **Avant/plafond** lorsque le projecteur est placé devant l'écran et monté au plafond.
 - **Arrière** lorsque le projecteur est placé derrière l'écran.
 - **Arrière/plafond** lorsque le projecteur est placé derrière l'écran et monté au plafond.



Sélection du paramètre Signal entrée

Si vous utilisez les ports Input A ou Input B du projecteur, sélectionnez le paramètre approprié pour le type d'équipement branché à ces derniers :

1. Appuyez sur la touche **Menu** de la télécommande.
2. Utilisez les touches de navigation de menu pour ouvrir le menu **Réglage**, puis ouvrez le menu **Signal entrée** et sélectionnez **Input A** ou **Input B** (selon les ports utilisés pour la connexion de l'équipement).

3. Sélectionnez parmi les options suivantes :

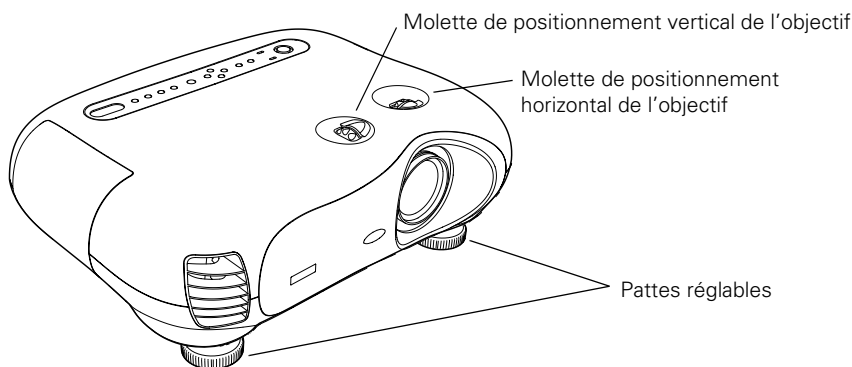
- YCbCr si les ports de sortie du lecteur vidéo émettent un signal NTSC.
- YPbPr si les ports de sortie du lecteur vidéo émettent un signal HDTV.
- RGB-Video si les ports de sortie du lecteur vidéo émettent un signal vidéo RVB.
- RGB si l'image provient d'un ordinateur.

Remarque : Si vous avez des doutes quant au paramètre à utiliser, consultez l'étiquette à côté du ou des ports de l'équipement vidéo.

Positionnement de l'image



Si l'image n'est pas positionnée au centre de l'écran, utilisez les molettes de positionnement horizontal et vertical de l'objectif pour régler sa position.



Remarque : Vous pouvez afficher un motif de test pour faciliter le réglage. Appuyez sur la touche **Pattern** de la télécommande, puis sélectionnez **Mire quadrillée**.



Si vous devez déplacer l'image vers le haut après avoir utilisé la molette de positionnement vertical de l'objectif, soulevez l'avant du projecteur et tournez les pattes réglables jusqu'à ce que l'image soit positionnée adéquatement. Vous pouvez également utiliser les pattes pour corriger l'angle de l'image si celle-ci est inclinée.

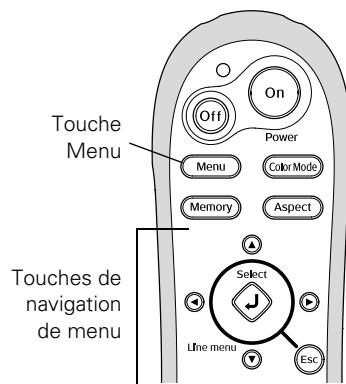
Correction de la distorsion

Lorsque l'image projetée ressemble à  ou à , utilisez la fonction de correction de la distorsion Keystone pour corriger sa forme.

Remarque : Si la forme de l'image ressemble à  ou à , le projecteur est décalé par rapport au centre de l'écran. Orientez le projecteur droit vers l'avant (plutôt que vers le centre de l'écran), puis utilisez la molette de positionnement horizontal de l'objectif pour centrer l'image sur l'écran.

Pour corriger la distorsion, appuyez sur les touches fléchées ◀▶ du projecteur ou accédez au système de menus comme suit :

1. Appuyez sur la touche **Menu** de la télécommande.
2. Utilisez les touches de navigation de menu pour ouvrir le menu **Réglage**, puis ouvrez le menu **Écran** et sélectionnez ensuite **Keystone**.
3. Utilisez les touches fléchées ◀▶ pour modifier la forme de l'image.
4. Appuyez ensuite sur la touche **Menu** lorsque vous avez terminé.

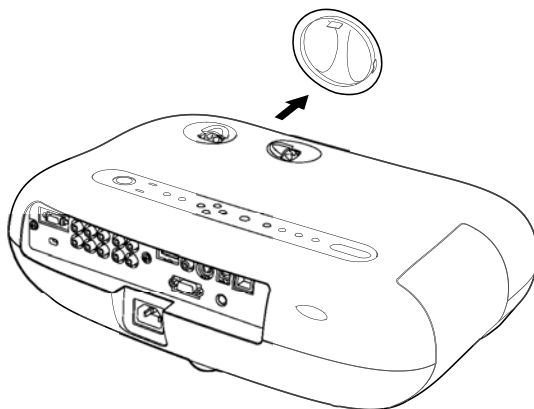


Fonctionnement de base

Assurez-vous que le projecteur a été installé selon les instructions de la page 13, puis observez les directives suivantes pour le mettre sous tension et projeter une image.

Mise sous tension du projecteur

1. Retirez le couvre-objectif.



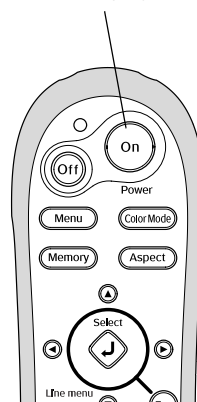
2. Appuyez sur la touche **On** de la télécommande ou sur la touche **Power** du panneau de commande du projecteur.

Remarque : Si vous utilisez la télécommande pour la première fois, assurez-vous que les piles ont été installées selon les directives de la page 57.

Afin d'empêcher les enfants de mettre en marche le projecteur, utilisez la fonction de verrouillage du projecteur (voyez la page 27).

Le projecteur nécessite environ 30 secondes pour se réchauffer et projeter une image. Si aucune image n'est projetée, il peut être nécessaire de sélectionner une autre source d'images, tel que décrit ci-après.

Mise sous tension du projecteur



Mise hors tension du projecteur

Pour mettre le projecteur hors tension, appuyez sur la touche **Off** de la télécommande (ou appuyez deux fois sur la touche **Power** du panneau de commande du projecteur). Laissez le projecteur refroidir pendant que le témoin d'alimentation \odot clignote (environ 30 secondes). Dès que le témoin cesse de clignoter et demeure allumé, vous pouvez débrancher le projecteur.

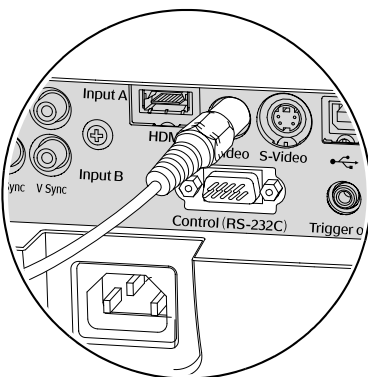
Mise en garde : Éteignez le projecteur lorsqu'il n'est pas utilisé. L'utilisation sans arrêt (24 heures par jour) du projecteur peut réduire sa durée utile. Ne débranchez jamais le projecteur sans avoir au préalable appuyé sur la touche **Off** de la télécommande ou sur la touche **Power** du panneau de commande du projecteur et laissé refroidir l'appareil, au risque de l'endommager et de réduire la durée utile de la lampe.

Sélection de la source d'images

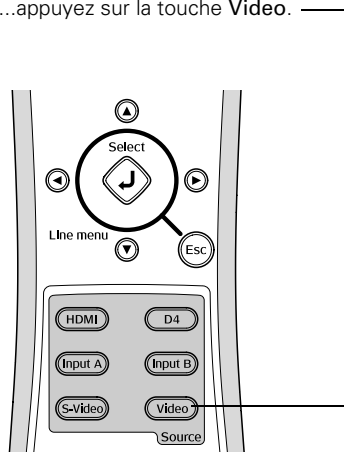
Les touches **Source** permettent de commuter entre les images provenant de différents appareils connectés au projecteur (comme un lecteur de DVD, un câblesélecteur, un récepteur de télévision par satellite ou une console de jeu vidéo).

Si l'image désirée n'est pas projetée, appuyez sur la touche **Source** correspondant au port auquel la source vidéo est branchée. Par exemple :


Pour sélectionner la source d'images branchée au port Video...



...appuyez sur la touche **Video**.



Remarque : N'appuyez pas à répétition sur la touche Input A ou Input B, au risque de modifier le paramètre Signal entrée. Si les couleurs affichées semblent incorrectes, vérifiez que le signal d'entrée approprié est sélectionné (voyez la page 20).

Si vous utilisez le projecteur dans une pièce sombre, appuyez sur la touche  (dans la partie inférieure de la télécommande), pour activer l'éclairage des touches de la télécommande.

Pour cesser temporairement de projeter l'image et assombrir l'écran (sans éteindre le projecteur), appuyez sur la touche **Blank**. Appuyez de nouveau sur la touche **Blank** pour poursuivre la projection.

Sélection d'un rapport hauteur/largeur

Dans de nombreux cas, les signaux vidéo sont automatiquement redimensionnés pour correspondre au format de l'écran lorsque Auto est sélectionné comme paramètre Rapport hauteur/largeur (Aspect). Si vous utilisez une source d'images branchée aux ports Input A ou Input B, vous devez modifier la taille de l'image (ou rapport hauteur/largeur) en appuyant sur la touche **Aspect** de la télécommande.

- Si la source vidéo est branchée au port HDMI, S-Video ou Video du projecteur, sélectionnez **Auto** pour afficher automatiquement le format d'image approprié.
- Si l'option **Auto** n'est pas disponible (lorsque la source est branchée aux ports Input A ou Input B), sélectionnez l'un des paramètres suivants :

Normal pour les télédiffusions ordinaires, les images d'ordinateur ou les images ayant un rapport hauteur/largeur de 4:3.

Zoom pour les images enregistrées en format 16:9 (panoramique).

Paramètre Normal, image 4:3



Paramètre Zoom, image 16:9



Vous pouvez également sélectionner les options suivantes :

- **Large** si vous désirez agrandir une image de format 4:3 au format 16:9 pour qu'elle occupe tout l'écran. Seuls les côtés gauche et droit de l'image sont étirés; la zone centrale de l'image demeure inchangée.

- **Squeeze** pour les DVD ou les enregistrements vidéo de format 16:9 comprimé (ou anamorphique); également appelé « mode Squeeze ».
- **Through** lorsque l'image est plus petite que 1 280 × 720 pixels et que vous désirez la projeter dans son format d'origine, sans la redimensionner à la taille de l'écran.
- **Squeeze Through** si l'image est enregistrée en mode Squeeze, si elle est plus petite que 1 280 × 720 pixels et si vous désirez projeter l'image dans son format d'origine.

Remarque : Si vous projetez une image de format 4:3 et utilisez le paramètre Zoom, les bords de l'image seront rognés. Vous pouvez utiliser l'option Caption zoom et d'autres paramètres pour redimensionner et repositionner l'image (voyez la page 39).

Pour plus d'information sur le redimensionnement des images et la sélection d'un paramètre de rapport hauteur/largeur, voyez la page 74.

Sélection du mode couleurs

Vous pouvez modifier le mode couleurs pour régler automatiquement la luminosité, le contraste et les couleurs afin d'optimiser rapidement l'image projetée dans diverses conditions d'éclairage. Il est également possible de sélectionner un mode couleurs pour chacune des sources d'entrée — ce qui s'avère pratique si vous projetez différents types d'images en provenance de sources différentes. Par exemple, **Salle de séjour** peut être sélectionné pour la source d'images S-Vidéo si celle-ci est utilisée pour la projection de films, ou **Dynamique** pour les jeux vidéo.

Sélectionnez la source d'images que vous désirez régler, puis appuyez sur la touche **Color Mode** de la télécommande. Sélectionnez ensuite un paramètre parmi les suivants :

- **Dynamique** pour projeter des images aux couleurs vives dans une pièce bien éclairée.
- **Salle de séjour** pour projeter des images aux couleurs vives dans une pièce éclairée normalement.
- **Naturel** pour projeter des images sous un éclairage tamisé; augmente le contraste et rend les tons chair plus naturels.
- **Théâtre** pour projeter des images sous un éclairage tamisé; améliore l'apparence des films aux images sombres.
- **Noir théâtre** pour la projection dans des pièces entièrement assombries.
- **sRVB** pour projeter des images d'ordinateur conformes à la norme de couleur sRVB.

Remarque : Vous pouvez régler avec précision les couleurs et d'autres paramètres de qualité d'image en utilisant le système de menus du projecteur (voyez la page 31) ou l'application Cinema Color Editor (voyez la page 43). Vous pouvez également créer vos propres groupes de paramètres personnalisés (voyez la page 36).

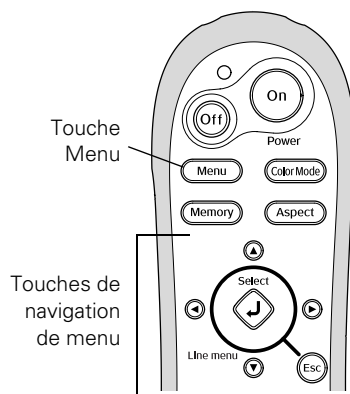
Verrouillage du projecteur

Le projecteur est doté de plusieurs paramètres de verrouillage pour éviter que l'image ne soit accidentellement modifiée une fois réglée, et pour empêcher les enfants d'utiliser le projecteur sans la supervision d'un adulte.

Pour accéder aux paramètres de verrouillage, suivez les étapes ci-après :

1. Appuyez sur la touche **Menu** de la télécommande.
2. Utilisez les touches de navigation de menu pour ouvrir le menu **Réglage**, puis ouvrez le menu **Fonctionnement** et sélectionnez ensuite **Verrouillage**.
3. Sélectionnez parmi les options suivantes :

- **Verrou. Focalisation** pour verrouiller la fonction de mise au point.
- **Verrouillage zoom** pour verrouiller la taille de l'image.
- **Blocage fonctionne.** pour désactiver toutes les touches du panneau de commande du projecteur. Vous devez utiliser la télécommande pour faire fonctionner le projecteur.



Réglage des paramètres

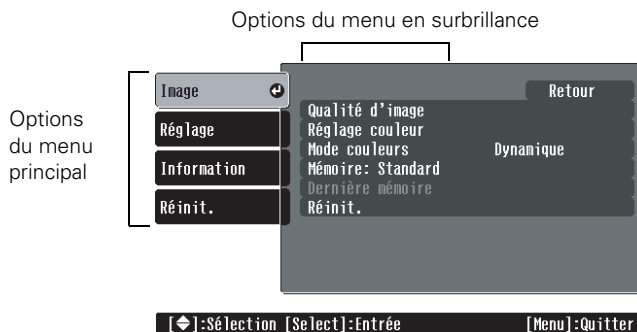
Vous pouvez utiliser les menus à l'écran du projecteur pour régler les paramètres de qualité d'image, notamment la luminosité, le contraste, la netteté et les couleurs. Vous pouvez également modifier la façon dont les menus sont affichés et changer les paramètres du mode veille ainsi que d'autres caractéristiques du projecteur.

Utilisation du système de menus


Il est possible d'accéder au système de menus en utilisant la télécommande ou les touches du panneau de commande du projecteur. Grâce au système de menus, vous pouvez régler tous les paramètres décrits dans le présent chapitre. De plus, ce système permet de sélectionner la langue d'affichage des menus ainsi que plusieurs options d'affichage (voyez la page 30).

1. Appuyez sur la touche **Menu** du panneau de commande du projecteur ou de la télécommande.

Un écran semblable à celui-ci s'affiche (l'écran réel est fonction de l'équipement branché au projecteur) :



Remarque : Si aucun équipement n'a été branché au projecteur, certaines options peuvent ne pas être disponibles.

2. Utilisez les touches fléchées pour mettre en surbrillance l'option désirée, puis appuyez sur  pour la sélectionner.

3. Modifiez les paramètres, au besoin. (Il peut être nécessaire d'appuyer sur ↵ pour valider la sélection.)
4. Une fois terminé, appuyez sur la touche **Esc** pour retourner au menu précédent ou sur la touche **Menu** pour quitter le système de menus.

Modification de l'affichage des menus

Utilisez ces options pour contrôler l'affichage des menus à l'écran.

■ Langue

Réglage → Langue

Choisissez une des neuf langues pouvant être utilisées dans le système de menus.

■ Position de menu

Réglage → Affichage sur écran → Position de menu

Utilisez les touches fléchées pour sélectionner la position des menus à l'écran.

■ Barre de navigation

Réglage → Affichage sur écran → Barre de navigation

Sélectionnez cette option si vous désirez afficher la barre de navigation, qui vous invitera ensuite à sélectionner les touches sur lesquelles appuyer pour choisir les options de menu.



■ Couleur de menu

Réglage → Affichage sur écran → Couleur de menu

Sélectionnez un agencement de couleurs pour l'affichage des menus.

Mise au point de la qualité d'image

Avant d'effectuer le réglage de précision de l'image en utilisant les paramètres ci-après, vérifiez que vous avez sélectionné le mode couleurs qui convient le mieux à l'image et aux conditions d'éclairage, tel que décrit à la page 26. Utilisez ensuite les paramètres de la présente section pour régler l'image selon vos préférences.

La plupart des paramètres de qualité d'image sont sauvegardés indépendamment pour chacune des sources d'entrée (Video, S-Video, HDMI, Input A et Input B). Une fois que vous avez terminé de régler les paramètres pour une source d'affichage, assurez-vous de sélectionner toute source supplémentaire que vous utiliserez et d'effectuer les réglages nécessaires.

Paramètres Luminosité et Contraste

Le paramètre Luminosité contrôle la quantité de lumière produite par la lampe du projecteur, et les autres paramètres indiqués ci-dessous contrôlent la méthode utilisée par le projecteur pour interpréter les zones claires et foncées de l'image.

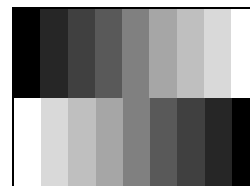
Réglez d'abord la luminosité, puis réglez avec précision l'image à l'aide des autres paramètres.

■ Luminosité

Image → Qualité d'image → Luminosité

Réglez la luminosité afin qu'elle soit adaptée aux conditions d'éclairage. Par exemple, si vous effectuez une projection dans une pièce bien éclairée ou sur un écran de très grande taille, il peut être nécessaire d'augmenter la luminosité. Diminuez la luminosité dans les pièces sombres ou lorsque vous projetez sur un petit écran; cela réduit également la consommation énergétique et le bruit du ventilateur et prolonge de la durée utile de la lampe.

Remarque : Vous pouvez afficher un motif de test pour faciliter le réglage de la luminosité. Appuyez sur la touche **Pattern** de la télécommande, puis sélectionnez **Échelle de gris**. Appuyez ensuite sur la touche **↵** de la télécommande pour accéder à un sous-menu et au paramètre **Luminosité**.




■ Niveau d'instal.

Réglage → Avancé → Niveau d'instal.

Ce paramètre permet de régler le seuil auquel les zones sombres de l'image sont rendues noires (échelle IRE : 7,5). Afin d'assurer la compatibilité avec la plupart des équipements vidéo vendus aux États-Unis et au Canada, réglez ce seuil à 7,5 %. Consultez les spécifications de l'équipement vidéo pour choisir un paramètre convenable.

■ Niveau d'entrée/Contraste


Image → Qualité d'image → Réglage d'entrée → Niveau d'entrée/Contraste

Remarque : Si vous ne pouvez accéder aux paramètres Niveau d'entrée et Contraste, mettez en surbrillance **Réglage d'entrée** (le premier élément de la liste de menu) et appuyez sur la touche , puis sélectionnez **Niveau d'entrée/Contraste** dans le sous-menu.

Réglez le paramètre Niveau d'entrée pour définir le niveau de luminosité général de l'image. Réglez ensuite le contraste, au besoin.

■ Niveau Blanc/Niveau Noir

Image → Qualité d'image → Réglage d'entrée → Niveau Blanc/Niveau Noir

Remarque : Si vous ne pouvez accéder aux paramètres Niveau Blanc et Niveau Noir, mettez en surbrillance **Réglage d'entrée** (le premier élément de la liste de menu) et appuyez sur la touche , puis sélectionnez **Niveau Blanc/Niveau Noir** dans le sous-menu.

Réglez le niveau de blanc pour que les détails des zones les plus claires de l'image ne disparaissent pas. Réglez ensuite le niveau de noir pour que les détails des zones les plus sombres de l'image demeurent visibles.

■ EPSON Super White

Réglage → Avancé → EPSON Super White

Remarque : Ce paramètre peut être utilisé uniquement lorsque le mode couleurs est réglé sur Naturel, Théâtre ou Noir théâtre (voyez la page 26).

Si les détails des zones claires de l'image ont disparu ou sont surexposés (lorsque le signal d'entrée contient des valeurs supérieures à 100 IRE), activez ce paramètre pour compenser.

■ Niveau de DVI-Vidéo

Réglage → Avancé → Niveau de DVI-Vidéo

Remarque : Ce paramètre peut être utilisé uniquement lorsque HDMI est sélectionné comme source d'images (voyez la page 24).

Si votre équipement vidéo est doté d'un port DVI et qu'il a été branché au projecteur à l'aide d'un câble HDMI/DVI, réglez le niveau vidéo du projecteur pour correspondre au niveau de l'équipement vidéo. Lorsque ce paramètre est activé, le projecteur ne tient pas compte du paramètre EPSON Super White.

Paramètres Netteté et Qualité d'image

Lorsque l'image semble floue ou comporte du bruit ou des scintillements, vous pouvez utiliser les paramètres suivants pour la corriger.

■ Netteté

Image → Qualité d'image → Netteté

Utilisez cette fonction pour rendre les lignes et les bords de l'image plus visibles.

■ Progressif

Réglage → Avancé → Progressif

Conservez la valeur **Film/auto** lorsque le projecteur détecte automatiquement le type d'image et l'affiche dans un mode optimal. Lorsqu'une image entrelacée est reçue (en format 480i ou 575i), le projecteur la convertit en image progressive. Le projecteur sélectionne DCDi (Directional Correlational Deinterlacing) pour les images vidéo. Pour les films, le projecteur utilise une fonction de détection 3-2 et optimise l'image en conséquence.

Vous pouvez régler la sensibilité du projecteur aux images fixes ou en mouvement à l'aide du paramètre Détec. mouvement, tel que décrit ci-dessous.

Si vous remarquez que l'image projetée commute entre le mode film et le mode vidéo, sélectionnez **Vidéo**. Lorsque vous projetez des images fixes (notamment des graphiques d'ordinateur ou des photos d'appareil photo numérique) ou que vous interrompez une vidéo, sélectionnez **Off** pour empêcher la conversion d'une image entrelacée en image progressive (IP).

Remarque : Ce paramètre est utilisé uniquement lorsque la vidéo en composantes est utilisée et que le signal d'entrée est en format 480i ou 575i (voyez la page 73).

■ Détec. mouvement

Réglage → Avancé → Détec. mouvement

Ce paramètre est utilisé conjointement avec le paramètre Progressif (décrit ci-dessus). Lorsque les images en mouvement semblent vagues ou saccadées, ou que les lignes diagonales semblent dentelées, déplacez le curseur vers **M**. Pour augmenter les détails des images fixes, déplacez le curseur vers **S**.

■ Réduction bruit

Réglage → Avancé → Réduction bruit

Ce paramètre doit être désactivé, à moins que les images en provenance d'un signal faible comportent beaucoup de bruit. Activez ce paramètre et sélectionnez une des options de réduction de bruit pour supprimer les interférences et rendre les images plus lisses (disponible uniquement lorsque la source d'images est réglée sur Vidéo ou S-Vidéo).

Paramètres de couleur

Si les couleurs de l'image semblent incorrectes, vous pouvez les régler en utilisant les paramètres ci-après. Utilisez les trois premiers paramètres décrits ci-dessous pour effectuer les modifications les plus visibles. Si vous désirez n'effectuer que des réglages minimes, utilisez les autres paramètres pour régler l'image avec précision.

Remarque : Il est également possible de régler les couleurs en connectant un ordinateur personnel ou un bloc-notes au projecteur et en utilisant l'application Cinema Color Editor. Voyez la page 43.

■ Intensité couleur

Image → Qualité d'image → Intensité couleur

Permet de régler la saturation des couleurs de l'image (non disponible pour les images provenant d'un ordinateur).

■ Nuance

Image → Qualité d'image → Nuance

Permet de régler l'équilibre entre les couleurs magenta et vert (non disponible pour les images d'ordinateur).

■ Temp. couleur abs.

Image → Réglage couleur → Temp. couleur abs. → Temp. couleur abs.


Permet de régler l'équilibre entre les couleurs rouge et bleu, ce qui rend l'apparence de l'image plus chaude ou plus froide.

Remarque : Vous pouvez afficher un motif de test pour faciliter le réglage. Appuyez sur la touche **Pattern** de la télécommande, puis sélectionnez **Échelle de gris**. Appuyez ensuite sur la touche **↵** de la télécommande pour accéder à un sous-menu et au paramètre **Temp. couleur abs.**

■ Couleur Chair


Image → Réglage couleur → Temp. couleur abs. → Couleur Chair

Permet de régler avec précision la teinte. Règle la quantité de magenta et de vert dans une image. Également utile pour la correction des images en noir et blanc, lorsqu'elles ont une allure teintée.

Remarque : Vous pouvez également accéder au paramètre Couleur Chair en appuyant sur la touche  de la télécommande pour accéder à un sous-menu.

■ RVB


Image → Réglage couleur → RVB/RVBCMJ → RVB


Remarque : Si vous ne pouvez accéder aux paramètres RVB, mettez en surbrillance RVB/RVBCMJ (le premier élément de la liste de menu) et appuyez sur la touche , puis sélectionnez RVB dans le sous-menu.

Utilisez le paramètre RVB pour régler avec précision les couleurs de l'image. Vous pouvez régler l'écart, le contraste gamma et le gain pour chacun des signaux couleur (rouge, vert et bleu). Utilisez **Offset** pour régler les tons plus foncés, **Gamma** pour les tons intermédiaires et **Gain** pour les tons plus clairs.

■ RVBCMJ

Image → Réglage couleur → RVB/RVBCMJ → RVBCMJ

Remarque : Si vous ne pouvez accéder aux paramètres RVBCMJ, mettez en surbrillance RVB/RVBCMJ (le premier élément de la liste de menu) et appuyez sur la touche , puis sélectionnez RVBCMJ dans le sous-menu.

Utilisez les paramètres RVBCMJ pour régler la teinte et la saturation des six composantes couleur (rouge, vert, bleu, cyan, magenta et jaune). Après avoir déplacé le curseur, mettez en surbrillance **Appliquer** et appuyez sur  pour sauvegarder les modifications.

Réglages pour les images d'ordinateur

En plus des réglages décrits ci-dessus, vous pouvez régler les paramètres Alignement et Sync. pour les images d'ordinateur RVB analogiques. Normalement, ces paramètres sont réglés automatiquement par le projecteur. Si l'image semble floue ou comporte des lignes verticales foncées, il peut être nécessaire de régler ces paramètres vous-même.

■ Ajustement auto

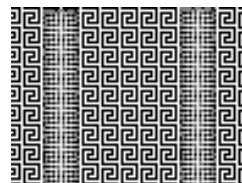
Image → Ajustement auto

Ce paramètre doit être activé si vous désirez que le projecteur règle automatiquement l'alignement, la synchronisation et la position de l'image.

■ Alignement

Image → Qualité d'image → Alignement

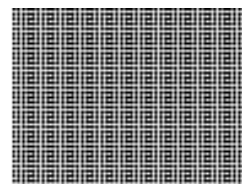
Modifiez le paramètre Alignement pour éliminer les lignes verticales. Ce paramètre est plus facile à régler lorsque l'image comporte de nombreux détails (par exemple, du texte noir sur un fond blanc).



■ Sync.

Image → Qualité d'image → Sync.

Modifiez le paramètre Sync. (Synchronisation) pour éliminer l'effet de flou. Pour les meilleurs résultats, assurez-vous que l'alignement est d'abord réglé adéquatement.



Sauvegarde et rétablissement des sélections de menu


Une fois les paramètres d'image réglés, vous pouvez les sauvegarder sous forme de groupe en utilisant la fonction Mémoire, qui permet facilement de les rappeler et de passer d'un groupe de paramètres à un autre. Il est possible de sauvegarder jusqu'à neuf groupes de paramètres.


Au besoin, vous pouvez utiliser les options de rétablissement des paramètres du projecteur pour restaurer les paramètres par défaut définis à l'usine. Il est également possible d'effacer tous les paramètres ou seulement les paramètres d'un menu précis.

Mémorisation d'un groupe de paramètres

Une fois l'image réglée selon vos préférences, vous pouvez sauvegarder les paramètres sous forme de groupe dans la mémoire du projecteur. Les paramètres de qualité d'image, tel que décrit aux pages 31 à 36, ainsi que les options de dimensionnement de l'image (page 38) et les paramètres Aspect et Mode couleurs (pages 25 et 26) sont sauvegardés.


1. Appuyez sur la touche **Menu** de la télécommande.
2. Ouvrez le menu **Image**, puis sélectionnez **Mémoire : Standard** (ou **Mémoire : Avancé** si vous avez modifié les paramètres RVBCMJ).

- Sélectionnez le nom du groupe à mémoriser, puis appuyez sur la touche  pour sauvegarder les paramètres.

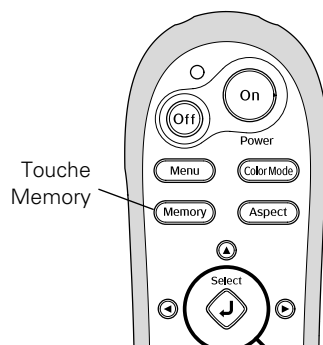
Remarque : Les paramètres sauvegardés sont indiqués par une surbrillance  verte à côté du nom de groupe mémorisé. Si vous avez sélectionné un nom déjà utilisé, les paramètres existants seront alors remplacés par les paramètres nouvellement modifiés. Il est également possible d'utiliser l'application Cinema Color Editor pour renommer les groupes de paramètres (voyez la page 53).

Rappel d'un groupe de paramètres

Une fois que vous avez créé et sauvegardé un ou plusieurs groupes de paramètres, vous pouvez facilement les rappeler :

- Appuyez sur la touche Memory de la télécommande.
- Au besoin, sélectionnez Standard ou Avancé pour sélectionner le type de groupes de paramètres à utiliser.
- Utilisez les touches fléchées pour mettre en surbrillance le groupe de paramètres désiré, puis appuyez sur  pour le sélectionner.

Après un moment, l'image s'affiche à l'écran en utilisant le groupe de paramètres sélectionné.

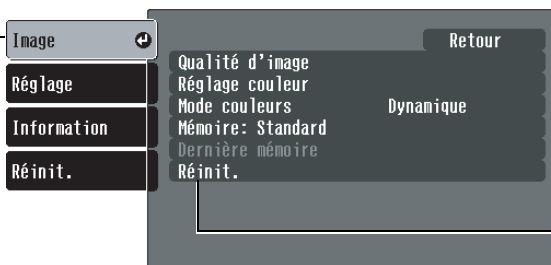


Rétablissement des paramètres du projecteur

Si la qualité d'image ne vous convient pas, il est possible qu'un ou plusieurs des paramètres soient réglés incorrectement. Au besoin, vous pouvez rétablir les paramètres par défaut définis à l'usine du projecteur.

Pour rétablir les paramètres d'un menu spécifique (p. ex., le menu Image ou Réglage), ouvrez le menu, sélectionnez Réinit. et confirmez tel que demandé. L'exemple ci-dessous présente comment rétablir le menu Image :

Ouvrez le menu Image...



...et sélectionnez Réinit.

:Sélection [Select]:Entrée [Menu]:Quitter

Il est également possible de remettre à zéro le compteur d'heures d'utilisation de la lampe, d'effacer les groupes de paramètres sauvegardés en mémoire ou de rétablir tous les paramètres du projecteur aux valeurs par défaut définies à l'usine. Suivez les étapes ci-dessous :

1. Appuyez sur la touche **Menu** de la télécommande.
2. Ouvrez le menu **Réinit.**
3. Effectuez une des étapes suivantes :
 - Sélectionnez **Réinitial. durée lampe** pour remettre à zéro le nombre d'heures d'utilisation de la lampe (voyez la page 61 pour plus d'information).
 - Sélectionnez **Réinitiali. mémoire** pour supprimer tous les groupes de paramètres mémorisés, tel que décrit à la page 36.
 - Sélectionnez **Tout réinitialiser** pour rétablir tous les paramètres par défaut définis à l'usine du projecteur.

Remarque : **Tout réinitialiser** ne remet pas à zéro le compteur d'heures d'utilisation de la lampe et ne rétablit pas la langue d'affichage des menus ni le signal d'entrée.

Personnalisation des fonctions du projecteur

Utilisez les paramètres de la présente section pour régler la taille et la position de l'image, supprimer le texte affiché à l'écran et sélectionner les options de configuration de base.

Dimensionnement de l'image

Avant de modifier les paramètres ci-après, assurez-vous d'avoir sélectionné un rapport hauteur/largeur (Aspect) qui convient au type d'image projetée (voyez la page 25).

■ Échelle de sortie

Réglage → Avancé → Échelle de sortie

Pour les formats de vidéo en composantes, ce paramètre permet de visualiser les bords de l'image qui ne sont pas normalement visibles (voyez la page 74). Sélectionnez **Avant** pour visualiser les zones visibles et les zones masquées de l'image. **Normal** affiche les images en format standard.

Pour les signaux HDMI, sélectionnez **Auto** pour un fonctionnement normal. Sélectionnez **Arrière** pour projeter une image légèrement plus petite si de l'interférence se produit dans les parties inférieure ou supérieure de l'écran lorsque des images d'ordinateur sont projetées (affiche la vidéo numérique en format standard). Sélectionnez **Normal** pour afficher les zones visibles et les zones masquées d'une image vidéo numérique (affiche les images d'ordinateur en format pleine grandeur).

■ Position

Réglage → Écran → Position

Utilisez les touches fléchées pour régler avec précision la position de l'image sur l'écran.

■ Caption zoom

Réglage → Écran → Caption zoom

Permet de régler la forme et la position de l'image afin que les sous-titres soient visibles (disponible uniquement si le rapport hauteur/largeur est réglé sur **Zoom**). Utilisez **Taille verticale** pour régler les proportions de l'image et **Position de zoom** pour déplacer l'image vers le haut ou le bas.

Options d'affichage

■ Message

Réglage → Affichage sur écran → Message

Désactivez ce paramètre si vous ne désirez pas que les messages s'affichent à l'écran (p. ex., le message indiquant qu'aucun signal n'est reçu ou le texte identifiant les sources d'image ou les modes couleurs lors de leur sélection).

■ Logo d'utilisateur

Réglage → Logo utili.

Cette option permet d'afficher une image de votre choix lorsque le projecteur se réchauffe, ne reçoit pas de signal ou lorsque vous appuyez sur la touche **Blank** pour arrêter temporairement la projection.

Pour capturer une image, réglez d'abord le projecteur pour qu'il projette l'image à utiliser. Sélectionnez ensuite **Logo utili.** et observez les directives à l'écran. Une fois terminé, modifiez le paramètre **Couleur de fond** pour sélectionner **Logo**, tel que décrit ci-dessous.

■ Écran démarrage

Réglage → Affichage sur écran → Écran démarrage

Désactivez ce paramètre si vous ne désirez pas que le logo d'utilisateur (voir ci-dessus) s'affiche pendant le réchauffement du projecteur.

■ Couleur de fond

Réglage → Affichage sur écran → Couleur de fond

Cette option permet de modifier la couleur de fond projetée lorsque le projecteur ne reçoit pas de signal ou lorsque vous appuyez sur la touche **Blank** pour arrêter temporairement la projection. Sélectionnez **Bleu** (plutôt que **Noir**) ou **Logo** pour afficher le logo d'utilisateur sur un fond noir.

Connectivité

Utilisez les paramètres suivants pour régler le projecteur lorsqu'un ordinateur personnel ou un bloc-notes est branché à l'appareil afin d'utiliser l'application Cinema Color Editor (voyez la page 43).

■ Port COM

Réglage → Fonctionnement → Port COM

Sélectionnez le type de câble utilisé pour brancher l'ordinateur personnel ou le bloc-notes. Sélectionnez **USB** ou **RS-232C** (pour un câble série).

■ Réseau

Réglage → Fonctionnement → Réseau

Utilisez les paramètres suivants pour configurer le projecteur si celui-ci est connecté à un réseau. Sélectionnez **DHCP** lorsque le réseau attribue automatiquement des adresses par l'entremise d'un routeur ou d'un serveur DHCP; sinon, entrez l'adresse IP du projecteur à l'aide des touches fléchées de la télécommande. Appuyez sur la touche **↵** pour confirmer la nouvelle adresse, puis mettez hors tension/sous tension le projecteur pour valider les nouveaux paramètres.

Remarque : Les adresses SNMP Trap IP ne sont pas utilisées à domicile. Si le projecteur est configuré sur un réseau commercial d'envergure, consultez vos services d'informatique pour obtenir de l'aide.

■ Surveillance réseau

Réglage → Fonctionnement → Surveillance réseau

Si le projecteur est connecté à un réseau et que vous désirez pouvoir le mettre en marche à distance en utilisant l'application Cinema Color Editor, sélectionnez **On**. Sinon, désactivez le paramètre pour conserver l'énergie lorsque le projecteur est en mode veille.

Remarque : Lorsque le paramètre Surveillance réseau est activé, le ventilateur de refroidissement continue de fonctionner après que le projecteur est éteint. Cela est normal.

Autres options de configuration

■ Keystone

Réglage → Écran → Keystone

Permet de régler la forme de l'image, si les côtés gauche et droit ne sont pas parallèles, après avoir incliné le projecteur vers le haut ou le bas par rapport au centre de l'écran (voyez la page 22).

■ Projection

Réglage → Écran → Projection

Permet d'inverser ou de renverser une image pour les projections depuis l'arrière, l'avant ou le plafond.

■ Signal entrée

Réglage → Signal entrée

Réglez les paramètres suivants pour le type d'équipement branché au projecteur :

Signal vidéo : Conservez la valeur **Auto** pour que le projecteur identifie automatiquement le format du signal d'entrée, notamment NTSC ou PAL (pour les formats TV standard).

Input A (ou Input B) : Modifiez ce paramètre pour qu'il concorde avec l'équipement branché aux ports Input A ou Input B :

- Pour la vidéo en composantes, sélectionnez **Component (Auto)** pour que le projecteur identifie automatiquement le signal; ou sélectionnez **Component (YCbCr)** ou **Component (YPbPr)** pour sélectionner manuellement le signal de l'équipement vidéo.
- Sélectionnez **RGB-Video** lorsque l'équipement vidéo transmet un signal en format RVB.
- Sélectionnez **RGB** lorsqu'un ordinateur est branché au projecteur.

D4 : Modifiez ce paramètre pour qu'il concorde avec le type d'équipement branché au port D4 (utilisé au Japon).

■ Trigger Out

Réglage → Fonctionnement → Trigger Out

Activez ce paramètre si vous désirez que le port **Trigger out** transmette un signal de 12 volts lorsque le projecteur est sous tension. Vous pouvez utiliser cette fonction pour lever ou abaisser automatiquement un écran de projection.

■ Mise en arrêt différé

Réglage → Fonctionnement → Mise en arrêt différé

Désactivez ce paramètre si vous désirez que le projecteur ne passe pas au mode veille (qui éteint automatiquement le projecteur lorsque aucun signal vidéo n'est reçu.) Sélectionnez **30 min.**, **10 min.** ou **5 min.** comme délai avant que le projecteur ne s'éteigne; sélectionnez un délai court pour conserver l'énergie et prolonger la durée utile de la lampe. Pour réactiver le projecteur, appuyez sur la touche **On** de la télécommande ou sur la touche **Power** du panneau de commande du projecteur.

■ Éclairage boutons

Réglage → Fonctionnement → Éclairage boutons

Permet d'éteindre l'éclairage des touches du panneau de commande du projecteur.

■ Verrouillage

Réglage → Fonctionnement → Verrouillage

Permet de verrouiller les paramètres **Focus** et **Zoom** du projecteur ou de verrouiller le panneau de commande du projecteur afin de rendre sa mise sous tension plus difficile pour les enfants. Voyez la page 27.

Utilisation de l'application Cinema Color Editor

Vous pouvez utiliser l'application Cinema Color Editor livrée avec le projecteur pour régler individuellement chacune des couleurs de l'image. Il est également possible d'utiliser cette application plutôt que la télécommande pour commander le projecteur, sélectionner les sources d'image, régler le rapport hauteur/largeur de l'image et modifier les paramètres de qualité d'image. Une fois l'image réglée selon vos préférences, vous pouvez sauvegarder les paramètres sous forme de groupe et les utiliser ultérieurement.

Configuration de l'ordinateur

Avant d'utiliser l'application Cinema Color Editor, suivez les directives de la présente section pour installer l'application et raccorder le projecteur à l'ordinateur.

Exigences système

L'application Cinema Color Editor peut être installée sur n'importe quel système d'exploitation Windows® ou Macintosh répondant aux exigences minimales suivantes :

Windows	Macintosh
Microsoft® Windows 98 SE, 2000, NT® 4.0, Me ou XP	Macintosh OS 8.6 à 9.x, OS X 10.1.5 ou version ultérieure
Processeur Pentium® MMX, ^{MC} 166 MHz ou plus puissant	Power Macintosh G3, 300 MHz ou plus puissant
RAM de 10 Mo, espace sur disque dur de 2 Mo	RAM de 7 Mo, espace sur disque dur de 5 Mo
Adaptateur et moniteur XGA (1 024 × 768) ou supérieur	

Installation de l'application

Suivez les étapes ci-après pour installer l'application :

1. Insérez le CD-ROM Cinema Color Editor dans l'unité de CD-ROM de l'ordinateur.
2. Désactivez tout antivirus, puis cliquez sur **Continuer**.
3. Lisez la licence d'utilisation, puis cliquez sur **Accepter**.

L'écran suivant s'affiche :



Ne s'affiche pas sur Macintosh.

4. Cliquez sur **Installer** et suivez les directives qui s'affichent pour installer l'application.

Mise en garde : Si vous comptez utiliser un câble USB pour raccorder le projecteur à l'ordinateur, le pilote USB doit être installé pendant la séquence d'installation.

5. Au dernier écran, cliquez sur **Quitter**.
6. Redémarrez l'ordinateur à l'invite.

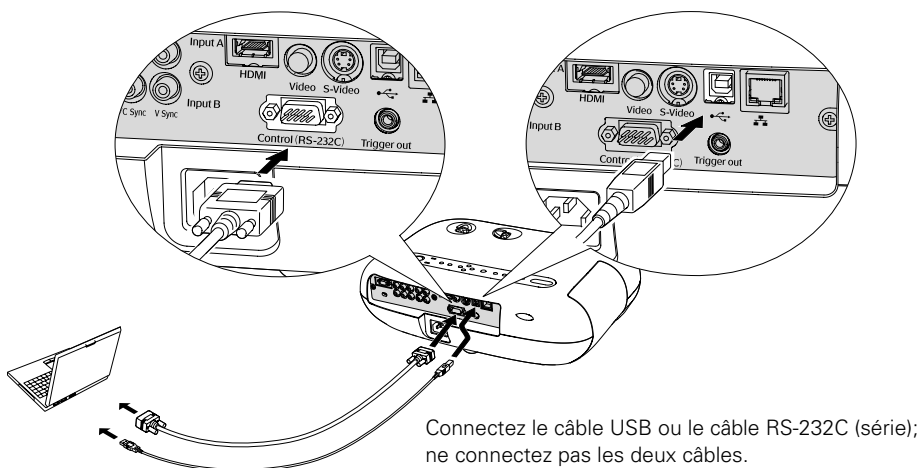


Connexion avec un câble série ou USB

Si vous désirez brancher l'ordinateur en utilisant un câble série (RS-232C) ou un câble USB, suivez les étapes ci-après. Pour brancher l'ordinateur en utilisant un câble réseau, voyez la page 46.

1. Raccordez le projecteur à l'ordinateur en utilisant le câble USB (accompagnant le projecteur) ou un câble série (RS-232C).

Remarque : Vous pouvez utiliser tout câble USB ou série standard (offert dans le commerce).



2. Mettez le projecteur sous tension.
3. Vérifiez que le paramètre Port COM du projecteur correspond au type de câble utilisé (voyez la page 40). Sélectionnez **USB** (si vous utilisez un câble USB) ou **RS-232C** (pour un câble série).
4. **Windows :** Si une fenêtre Ajout de nouveau matériel s'affiche, observez les directives à l'écran pour terminer l'installation du pilote USB EPSON.

Mise en garde : Assurez-vous d'avoir installé tous les logiciels du CD-ROM. Sinon, cliquez sur **Annuler** et suivez d'abord les directives de la page 44.

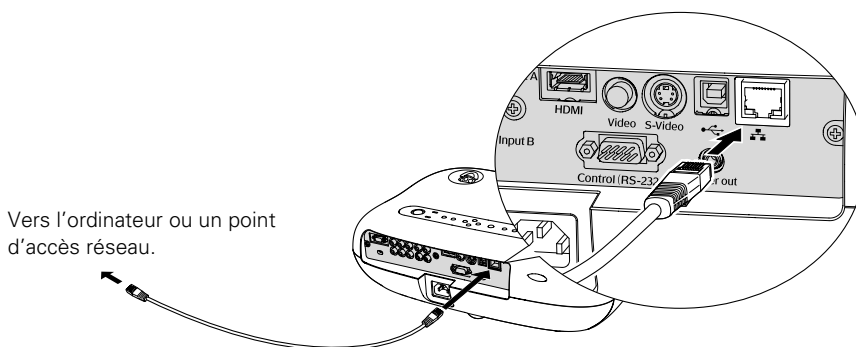
Si un message indiquant que l'application n'a pas été validée lors du test permettant d'obtenir le logo Windows, cliquez sur **Continuer**.

Connexion en utilisant un câble réseau

Suivez les étapes ci-après pour brancher le projecteur en utilisant un câble réseau :

1. Branchez le projecteur en utilisant un câble 10baseT ou 100baseTX (catégorie 5 ou supérieure) offert dans le commerce.

Remarque : Si vous branchez le câble directement du projecteur à l'ordinateur tournant l'application Cinema Color Editor, utilisez un câble réseau croisé ou « simulateur de modem ». Pour connecter le câble sur un point d'accès du réseau, p. ex., un concentrateur ou un routeur, utilisez un câble standard droit.



2. Connectez l'autre extrémité du câble à l'ordinateur ou au point d'accès réseau, selon vos besoins.
3. Mettez sous tension le projecteur.
4. Appuyez sur la touche **Menu** de la télécommande, puis accédez aux paramètres réseau du projecteur (**Réglage** → **Fonctionnement** → **Réseau**).
5. Effectuez une des étapes suivantes :
 - Sélectionnez **DHCP** si l'ordinateur ou le réseau attribue automatiquement les adresses en utilisant DHCP.
 - Sinon, désactivez DHCP et utilisez les touches fléchées de la télécommande pour entrer l'adresse IP du projecteur. Les trois premières parties de l'adresse doivent être les mêmes que l'adresse de l'ordinateur tournant l'application Cinema Color Editor; la dernière partie doit être un chiffre unique. Utilisez 255.255.255.0 comme masque de sous-réseau. Une fois l'adresse entrée, appuyez sur la touche **↵** pour la sauvegarder.
6. Si vous désirez mettre en marche le projecteur par l'entremise de l'application Cinema Color Editor, activez le paramètre **Surveillance réseau** (voyez la page 41).
7. Mettez hors tension/sous tension le projecteur pour valider les nouveaux paramètres.

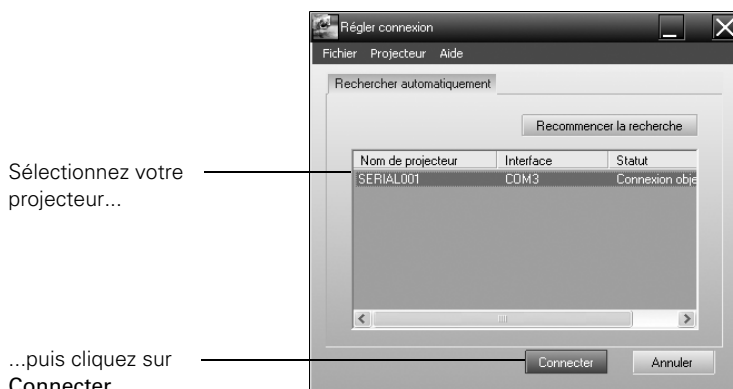
Utilisation de l'application Cinema Color Editor

Pour lancer l'application Cinema Color Editor, suivez les étapes ci-après :

1. Assurez-vous que le projecteur est raccordé à l'ordinateur et sous tension, tel que décrit dans les pages précédentes.
2. **Windows** : Cliquez sur Démarrer, Programmes, EPSON Projector puis sur Cinema Color Editor.

Macintosh : Depuis le dossier Applications sur le disque dur, ouvrez le dossier CCEditor et double-cliquez sur Cinema Color Editor.

L'écran suivant s'affiche :



3. Sélectionnez le nom du projecteur que vous désirez régler, puis cliquez sur **Connecter**. L'écran suivant s'affiche :

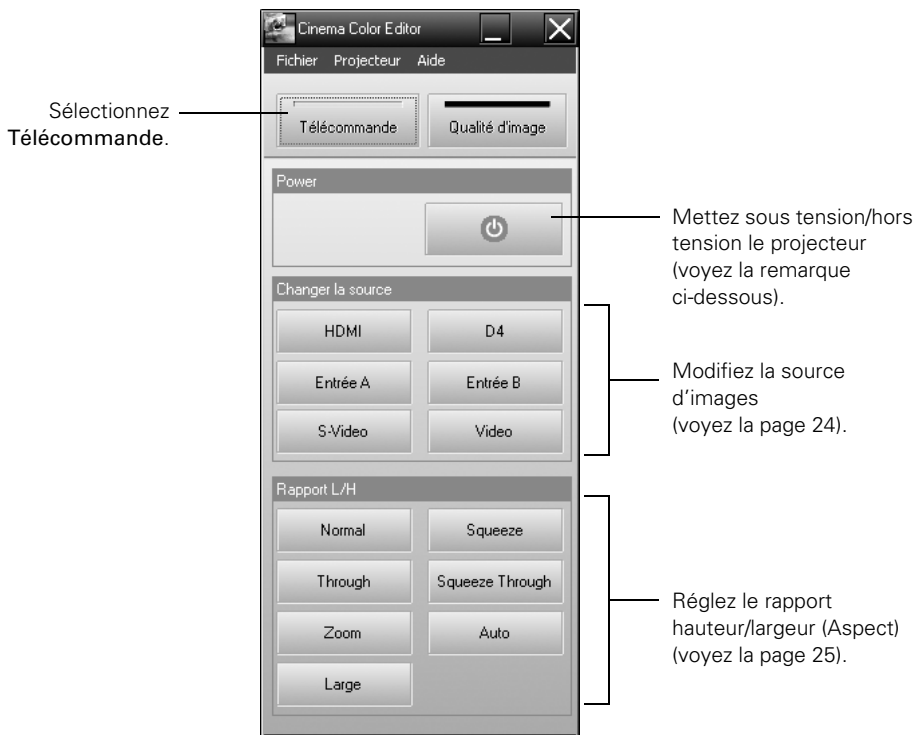
Vous pouvez maintenant commander le projecteur et régler ses paramètres, tel que décrit dans les pages suivantes.

Commandes à distance

Vous pouvez utiliser l'application Cinema Color Editor pour modifier la source d'images, régler le rapport hauteur/largeur ou mettre sous tension/hors tension le projecteur — comme vous le feriez en utilisant la télécommande.

Mise en garde : N'utilisez pas les touches de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur lorsque l'application Cinema Color Editor est en cours d'utilisation. Si un problème se produit, sélectionnez **Mise à jour au dernier statut** du menu Projecteur de l'application Cinema Color Editor.

1. Cliquez sur l'onglet **Télécommande**.



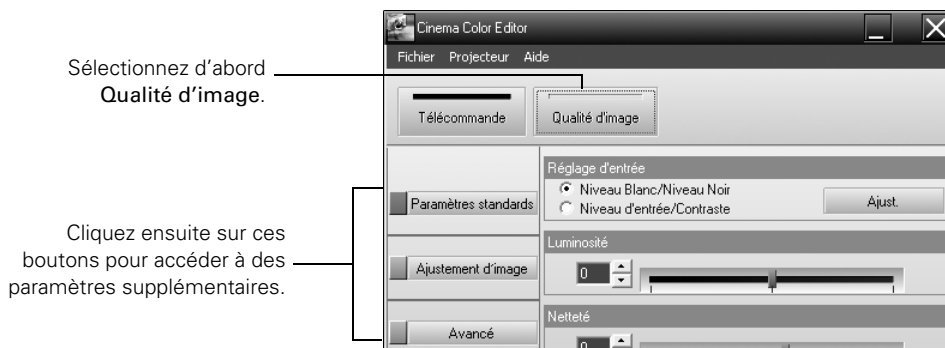
2. Cliquez sur un des boutons pour les options montrées ci-dessus.

Remarque : Pour mettre le projecteur sous tension en utilisant l'application Cinema Color Editor, le paramètre Surveillance réseau doit être activé (voyez la page 41).

Mise au point de la qualité d'image

Vous pouvez utiliser l'application Cinema Color Editor plutôt que le système de menus du projecteur pour régler l'image.

1. Cliquez sur l'onglet **Qualité d'image**.



2. Cliquez sur un des boutons indiqués ci-dessus pour accéder à des paramètres supplémentaires. Voyez les pages indiquées ci-après pour obtenir plus de détails sur chacun des paramètres :

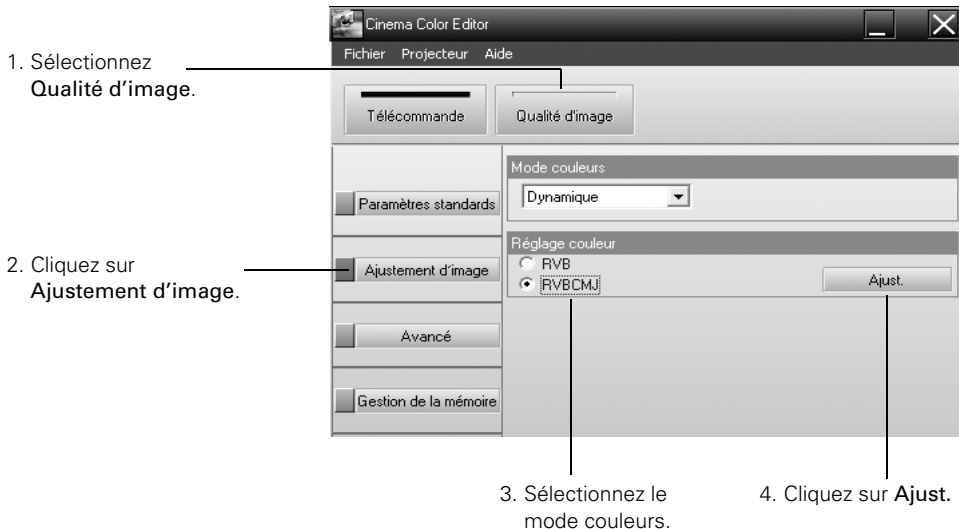
Bouton	Réglages disponibles	Page
Paramètres standards	Réglage d'entrée Luminosité Intensité couleur Nuance Netteté Temp. couleur abs. et Couleur Chair Alignement Sync.	page 32 page 31 page 34 page 34 page 33 page 34 page 36 page 36
Ajustement d'image	Mode couleurs Réglage couleur	page 26 page 50

Bouton	Réglages disponibles	Page
Avancé	EPSON Super White Progressif Détec. mouvement Échelle de sortie Niveau d'instal. Réduction bruit Niveau de DVI-Vidéo Ajustement auto	page 32 page 33 page 33 page 38 page 32 page 34 page 32 page 35

Réglage couleur

Utilisez les paramètres Réglage couleur pour régler avec précision les couleurs de l'image. Si vous sélectionnez RVB comme mode couleurs, vous pouvez régler l'écart, le contraste gamma et le gain pour chacun des signaux couleur (rouge, vert et bleu); ou sélectionnez RVBCMJ pour régler la teinte et la saturation pour chacune des six couleurs.

1. Sélectionnez **Qualité d'image**, puis cliquez sur **Ajustement d'image**.



2. Sélectionnez un des modes couleurs suivants, puis cliquez sur **Ajust.**

- **RVB** : Permet de régler l'écart, le contraste gamma et le gain pour chacun des signaux couleur. Utilisez **Offset** pour régler les tons plus foncés, **Gamma** pour les tons intermédiaires et **Gain** pour les tons plus clairs.

- **RVBCMJ** : Permet de régler la teinte et la saturation pour chacune des six couleurs, tel que montré sur la palette de couleurs ci-dessous. Après avoir déplacé le curseur, cliquez sur **Appliquer**.



Sauvegarde et rappel des paramètres d'image

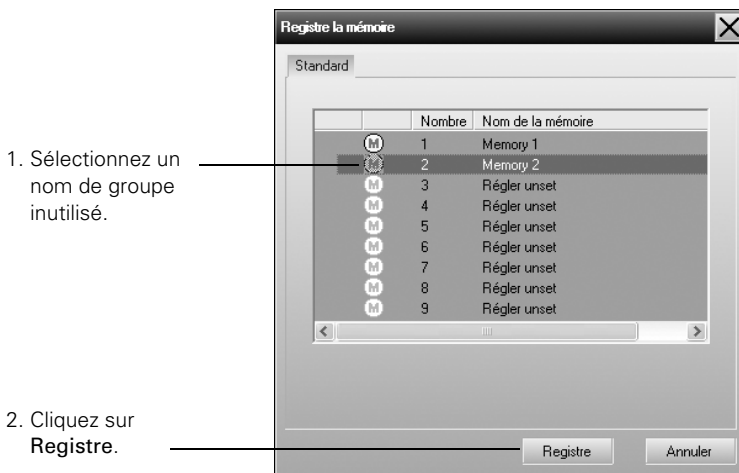
Une fois les paramètres d'image réglés à l'aide de l'application Cinema Color Editor, vous pouvez les sauvegarder sous forme de groupe de paramètres dans la mémoire du projecteur. Vous pourrez ensuite utiliser la télécommande (ou l'application Cinema Color Editor) pour les rappeler facilement et les utiliser ultérieurement.

Pour sauvegarder les paramètres du projecteur sous forme de groupe :

1. Sélectionnez **Qualité d'image**, puis cliquez sur **Gestion de la mémoire** et sélectionnez **Registre**.



2. Dans l'écran suivant, sélectionnez un nom de groupe inutilisé, puis cliquez sur **Registre**. Le groupe de paramètres courants est sauvegardé dans la mémoire du projecteur.



Remarque : Si vous avez modifié les paramètres RVBCMJ du projecteur, ces paramètres sont sauvegardés dans la zone mémoire Avancé du projecteur; sinon, ils sont sauvegardés dans la zone Standard.

Pour utiliser le groupe de paramètres sauvegardé dans la mémoire du projecteur :

Accédez aux groupes de paramètres du projecteur en utilisant la télécommande (voyez la page 36) ou l'application Cinema Color Editor comme suit :

1. Sélectionnez **Qualité d'image** et cliquez sur **Gestion de la mémoire** puis sur **Sélection**.

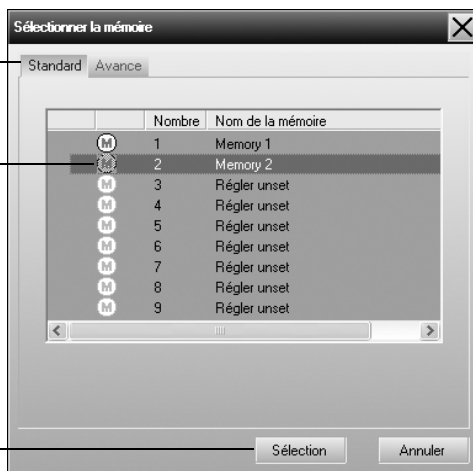


2. Cliquez sur l'onglet où le groupe de paramètres que vous désirez utiliser est sauvegardé (Standard ou Avancé).

1. Sélectionnez Standard ou Avancé.

2. Sélectionnez le groupe de paramètres à utiliser.

3. Cliquez sur Sélection.



3. Sélectionnez le groupe désiré, puis cliquez sur **Sélection**. Après un moment, l'image s'affiche à l'écran en utilisant le groupe de paramètres sélectionné.

Gestion des paramètres

En plus des groupes de paramètres pouvant être sauvegardés dans la mémoire du projecteur, vous pouvez sauvegarder des groupes de paramètres supplémentaires sur le disque dur de l'ordinateur. Vous pouvez également utiliser l'application Cinema Color Editor pour renommer ou supprimer des groupes de paramètres sauvegardés dans la mémoire du projecteur.

Pour sauvegarder ou rappeler un groupe de paramètres sauvegardé sur l'ordinateur :

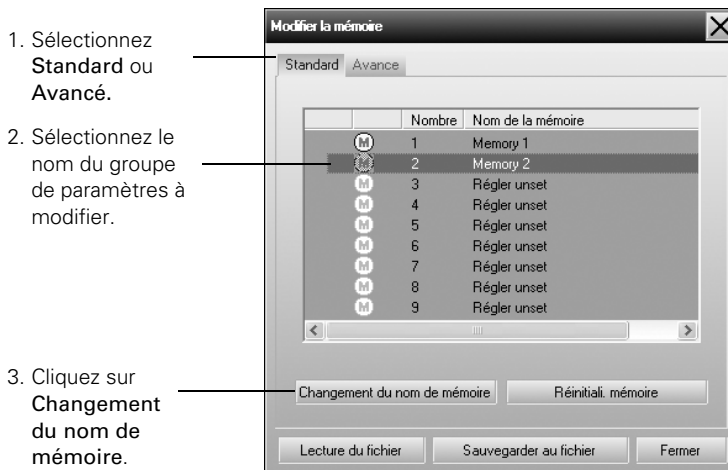
Depuis l'application Cinema Color Editor, ouvrez le menu **Fichier**, puis sélectionnez une des options suivantes :

- **Sauvegarder les paramètres** pour sauvegarder le groupe de paramètres courants de l'application Cinema Color Editor sur le disque dur de l'ordinateur.
- **Régler à partir du fichier** pour régler l'image en fonction du groupe de paramètres sauvegardé sur le disque dur.

Remarque : Vous pouvez également acheminer les groupes de paramètres depuis la mémoire du projecteur vers le disque dur de l'ordinateur et vice-versa en utilisant les boutons **Lecture du fichier** et **Sauvegarder au fichier** (tel que montré dans la figure ci-dessous).

Pour renommer un groupe de paramètres sauvegardé dans la mémoire du projecteur :

1. Sélectionnez **Qualité d'image**, puis cliquez sur **Gestion de la mémoire** et sélectionnez **Modifier**.
2. Cliquez sur l'onglet où le groupe de paramètres a été sauvegardé (**Standard** ou **Avancé**), sélectionnez le nom de groupe que vous désirez modifier, puis cliquez sur **Changement du nom de mémoire**.



3. Entrez un nom d'au plus 12 caractères, puis cliquez sur **OK**.

Pour effacer un groupe de paramètres sauvegardé dans la mémoire du projecteur :

1. Sélectionnez **Qualité d'image**, puis cliquez sur **Gestion de la mémoire** et sélectionnez **Modifier**.
2. Sélectionnez le groupe de paramètres à supprimer, puis cliquez sur **Réinitiali. mémoire** et confirmez la suppression.

Entretien

Votre projecteur a besoin de peu d'entretien. Le seul entretien régulier à lui apporter consiste à nettoyer l'objectif. Il vous faut aussi nettoyer régulièrement le filtre à air pour protéger le projecteur contre la surchauffe.

Avertissement : Avant de nettoyer n'importe quelle partie du projecteur, mettez-le hors tension et débranchez son cordon d'alimentation. Aucun des couvercles du projecteur ne doit jamais être ouvert, à l'exception des couvercles de la lampe et du filtre. Des tensions électriques dangereuses présentes à l'intérieur du projecteur peuvent causer des blessures graves. Sauf indication contraire dans le présent *Guide de l'utilisateur*, n'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil.

Les seules pièces que vous devez remplacer sont la lampe et le filtre à air. Si vous devez remplacer une autre pièce, communiquez avec votre revendeur ou avec un technicien qualifié.

Nettoyage de l'objectif

Nettoyez l'objectif chaque fois que vous remarquez la présence de poussière ou de saleté sur sa surface.

- Utilisez de l'air comprimé pour enlever la poussière.
- Pour retirer la saleté ou les taches, utilisez du papier de nettoyage pour objectif. Au besoin, humidifiez un chiffon doux avec un nettoyant pour objectif et essuyez soigneusement la surface de l'objectif.

Mise en garde : N'utilisez pas un produit abrasif pour nettoyer l'objectif.

Nettoyage du boîtier du projecteur


Avant de nettoyer le boîtier, mettez le projecteur hors tension et débranchez son cordon d'alimentation.

- Pour enlever la saleté ou la poussière, essuyez le boîtier à l'aide d'un chiffon doux, sec et sans peluche.
- Pour enlever la saleté ou les taches résistantes, humidifiez un chiffon doux avec de l'eau et un détergent neutre. Essuyez ensuite le boîtier.

Mise en garde : N'utilisez pas de cire, d'alcool, de benzène, de diluant à peinture ou d'autres détergents chimiques. Ces derniers risquent d'endommager le boîtier.

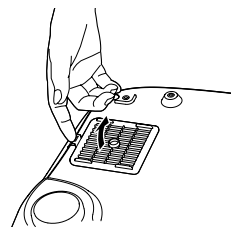
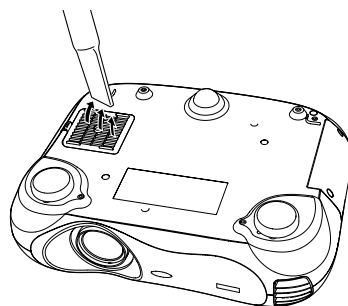
Nettoyage et remplacement du filtre à air

Nettoyez le filtre à air sur le dessous du projecteur après 100 heures d'utilisation. S'il n'est pas nettoyé périodiquement, il peut s'obstruer avec de la poussière et empêcher une ventilation correcte. Cela peut occasionner une surchauffe et endommager le projecteur.

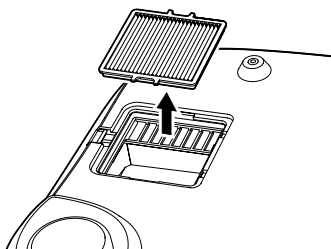
1. Mettez le projecteur hors tension et attendez que le témoin d'alimentation  cesse de clignoter.
2. Débranchez le cordon d'alimentation et déconnectez tous les câbles.
3. Retournez le projecteur. Utilisez ensuite un petit aspirateur conçu pour les ordinateurs et autre matériel de bureau pour nettoyer le filtre, tel que montré. Si vous n'en avez pas, nettoyez le filtre avec précaution en utilisant un pinceau très doux (comme un pinceau d'artiste).

Si la saleté est difficile à éliminer ou si le filtre à air est endommagé, remplacez-le. Communiquez avec votre revendeur et demandez le numéro de produit suivant : **V13H134A04**. Composez le (800) 463-7766 pour obtenir les coordonnées d'un revendeur près de votre domicile.

4. Si vous devez remplacer le filtre, soulevez la languette sur le couvercle du filtre et tirez-le vers le haut pour le retirer.




5. Retirez le filtre usé et remplacez-le par un nouveau filtre.



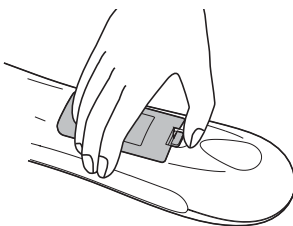
6. Remettez en place le couvercle du filtre en insérant les languettes dans les fentes et en appuyant ensuite sur celui-ci jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Remplacement des piles de la télécommande

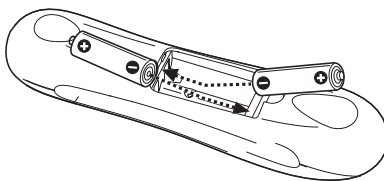
Deux piles AA sont requises pour la télécommande. Si vous croyez qu'elles sont faibles, amenez la télécommande dans une pièce sombre et appuyez sur la touche . Si les touches de la télécommande ne sont pas illuminées en rouge, remplacez les piles, tel que décrit ci-dessous.

Avertissement : Gardez les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, communiquez immédiatement avec un médecin.

1. Soulevez la languette et ensuite le couvercle.



2. Retirez les piles usées et insérez deux nouvelles piles AA, tel que montré.



3. Fermez le couvercle.

Rangement du projecteur

Si vous devez ranger le projecteur pendant une période prolongée, suivez les consignes ci-après :

- Rangez le projecteur dans un endroit où la température et l'humidité se situent dans les plages de température et d'humidité suivantes : -10 °C à 60 °C (14 °F à 140 °F) et d'humidité relative de 10 à 90 %.
- Fixez le couvre-objectif et rétractez les pattes.
- Retirez les piles de la télécommande.
- Rangez le projecteur dans son emballage d'origine ou équivalent.

Transport du projecteur

Remarque : EPSON ne peut pas être tenue responsable en cas de dommages survenus lors du transport.

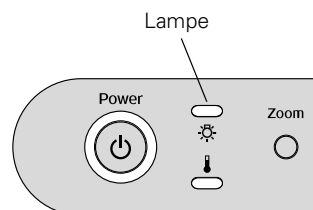
Le projecteur contient de nombreuses pièces de précision ainsi que de nombreuses pièces en verre. Si vous devez le transporter, veuillez suivre ces consignes d'emballage afin d'éviter de l'endommager :

- Lorsque vous devez expédier le projecteur pour réparation, utilisez dans la mesure du possible le matériel d'emballage d'origine. Si vous n'avez pas conservé le matériel d'emballage d'origine, utilisez un matériel d'emballage équivalent. Vérifiez que le transporteur peut transporter de l'équipement fragile et qu'il est au courant que le projecteur est fragile.
- Lorsque vous transportez le projecteur à la main, saisissez le projecteur par ses poignées encastrées sur les côtés.

Remplacement de la lampe

La lampe du projecteur a une durée d'utilisation d'au plus 3 000 heures (réglage luminosité bas) ou de 1 700 heures (réglage luminosité haut). Vous pouvez utiliser le menu Information pour vérifier le nombre d'heures d'utilisation de la lampe (voyez la page 61). Il est temps de remplacer la lampe dans les cas suivants :

- L'image projetée devient de plus en plus sombre ou commence à se détériorer.
- Le témoin de lampe du projecteur clignote en orange à toutes les demi-secondes.
- Le message **Remplacer la lampe** s'affiche sur l'écran au début de la projection.



Remarque : La durée utile de la lampe est fonction du mode de projection sélectionné, des conditions environnementales et de l'utilisation.

Communiquez avec votre revendeur pour obtenir une lampe de rechange. Demandez le numéro de produit suivant : **V13H010L28**. Composez le (800) 463-7766 pour obtenir les coordonnées d'un revendeur près de votre domicile.


Lisez attentivement la rubrique « Consignes de sécurité importantes » à la page 77 avant de remplacer la lampe.

Avertissement : Laissez la lampe refroidir avant de la remplacer. Dans l'éventualité peu probable que la lampe se brise, manipulez les morceaux de verre avec précaution pour ne pas vous blesser.

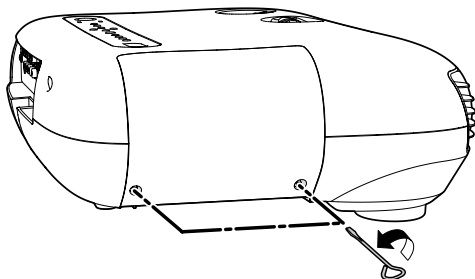
La lampe contient du mercure. Veuillez consulter la réglementation provinciale et locale concernant l'élimination et le recyclage. Ne mettez pas au rebut.

Mise en garde : Lorsque vous remplacez la lampe, ne touchez jamais la nouvelle lampe des doigts; les traces invisibles laissées par les doigts peuvent en réduire la durée utile. Utilisez un chiffon ou des gants pour manipuler la nouvelle lampe.

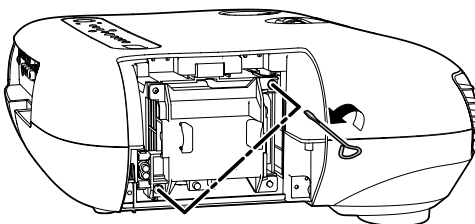
Pour remplacer la lampe, procédez comme suit :

1. Mettez le projecteur hors tension et attendez que le témoin d'alimentation  cesse de clignoter.
2. Débranchez le cordon d'alimentation et déconnectez tous les câbles.
3. Si le projecteur était allumé, laissez-le refroidir pendant environ une heure.

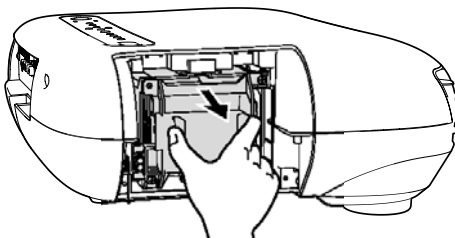
4. Desserrez les deux vis fixant le couvercle de la lampe (elles ne ressortent pas complètement), puis retirez le couvercle.



5. Desserrez les deux vis fixant la lampe.



6. Saisissez la lampe tel que montré, puis tirez-la tout droit pour la sortir.



7. Mettez délicatement en place la nouvelle lampe et serrez les vis.

Mise en garde : Ne touchez pas la partie en verre de la lampe. Le fait de toucher le verre pourrait causer une panne prématurée de la lampe.

8. Remettez en place le couvercle et serrez les vis. (Le projecteur ne fonctionnera pas si le couvercle de la lampe est ouvert ou non fixé.)
9. Remettez à zéro le compteur d'heures d'utilisation de la lampe, tel que décrit dans la section suivante.

Remise à zéro du compteur d'heures d'utilisation de la lampe

Après avoir remplacé la lampe, suivez les étapes ci-après pour remettre à zéro le compteur d'heures d'utilisation de la lampe :

1. Appuyez sur la touche **Menu** du panneau de commande du projecteur ou de la télécommande.
2. Utilisez les touches de navigation de menu pour ouvrir le menu **Réinit.**, puis sélectionnez **Réinitial. durée lampe**.
3. Lorsqu'une invite de confirmation s'affiche, mettez en surbrillance **Oui** et appuyez sur la touche **↵**.
4. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche **Menu** pour quitter le système de menus.

Le compteur d'heures d'utilisation de la lampe n'enregistre rien avant que la lampe n'ait été utilisée pendant au moins 10 heures.

Vérification de l'état du projecteur

Vous pouvez utiliser le menu **Information** pour afficher des informations sur les paramètres d'affichage courants et le nombre d'heures d'utilisation de la lampe. Pour accéder au menu **Information** :

1. Appuyez sur la touche **Menu** du panneau de commande du projecteur ou de la télécommande.
2. Utilisez les touches de navigation de menu pour ouvrir le menu **Information**. Les informations suivantes s'affichent :
 - Nombre d'heures d'utilisation de la lampe
 - Signal vidéo
 - Information sur la synchronisation
 - Taux de rafraîchissement
 - Source
 - Signal d'entrée
 - Résolution

Remarque : Les informations affichées sont fonction de la source d'images sélectionnée. Le compteur d'heures d'utilisation de la lampe indique 0H tant que la lampe n'a pas été utilisée pendant au moins 10 heures.

La résolution indique le nombre total de lignes du signal source; le nombre de lignes visibles est en fonction de la norme du format de signal ainsi que des paramètres d'affichage sélectionnés (voyez la page 74).

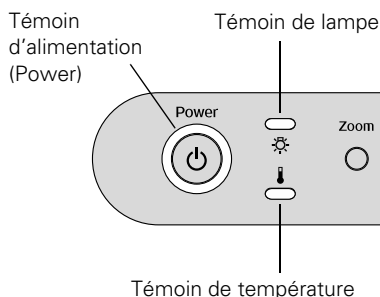
Résolution des problèmes

La présente section explique comment interpréter les témoins d'état du projecteur, résoudre les problèmes d'image et de télécommande et communiquer avec l'assistance technique.

Que faire quand les témoins clignotent

Les témoins sur le dessus du projecteur indiquent l'état du projecteur et vous préviennent en cas de problème.

Si le projecteur ne fonctionne pas correctement, commencez par le mettre hors tension et débranchez-le. Ensuite, rebranchez le cordon d'alimentation et mettez le projecteur sous tension. Si cela ne résout pas le problème, vérifiez les témoins d'état sur le dessus du projecteur.



Le témoin d'alimentation est orange.

Le projecteur est en mode veille. Débranchez le projecteur ou appuyez sur la touche **Power** pour l'allumer.

Le témoin d'alimentation clignote en vert.

Le projecteur est en cours de réchauffement. Attendez que l'image s'affiche.

Le témoin d'alimentation clignote en orange et vous ne pouvez pas éteindre le projecteur.

Le projecteur refroidit. Attendez que le témoin cesse de clignoter, puis appuyez sur la touche **Power**.

Le témoin d'alimentation ne s'allume pas.

Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché à la prise de courant et au projecteur.

Le témoin de température clignote en orange.

Le refroidissement haute vitesse est en cours. Si le projecteur surchauffe de nouveau, la projection cesse automatiquement. Assurez-vous qu'il y a amplement d'espace pour la ventilation autour et en dessous du projecteur. Nettoyez ou remplacez le filtre à air au besoin (voyez la page 56).

Le témoin de température clignote en rouge.

Le projecteur est trop chaud, ce qui déclenche l'arrêt automatique de la lampe. Laissez-le refroidir pendant quelques minutes, puis remettez-le sous tension. Assurez-vous qu'il y a amplement d'espace pour la ventilation autour et en dessous du projecteur. De plus, nettoyez ou remplacez le filtre à air au besoin (voyez la page 56).

Le témoin de lampe clignote en orange.

La lampe doit être remplacée bientôt (voyez la page 59). Assurez-vous d'avoir une lampe de rechange sous la main.

Le témoin de lampe est rouge.


- La lampe doit être remplacée (voyez la page 59).
- Si vous venez de remplacer la lampe, le couvercle peut ne pas être bien fermé. Vérifiez qu'il est bien fixé en place (voyez la page 59).

Le témoin de lampe et/ou de température est allumé ou clignote en rouge.

Une erreur interne s'est produite. Déconnectez le projecteur de la prise de courant et communiquez avec EPSON pour obtenir de l'aide (voyez la page 69).



Résolution des problèmes d'image

Impossible de mettre le projecteur sous tension.

- Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché, attendez ensuite un moment que le témoin d'alimentation  passe à l'orange avant d'appuyer sur la touche Power.
- Si vous avez activé le paramètre **Blocage fonctionne.**, les touches du panneau de commande sont désactivées; vous devez utiliser la télécommande pour mettre le projecteur sous tension (voyez la page 27).


- Si vous tentez de mettre le projecteur sous tension par l'entremise de l'application Cinema Color Editor, le projecteur doit être connecté à l'aide d'un câble réseau et le paramètre **Surveillance réseau** doit être activé (voyez la page 46).


Aucune image n'est projetée ou le message Pas de signal est affiché.

- Appuyez sur la touche **Source** du projecteur ou sur une des touches **Source** de la télécommande pour sélectionner la source d'entrée appropriée. Après avoir appuyé sur la touche, attendez quelques secondes que la synchronisation se fasse.
- Appuyez sur la touche **Blank** de la télécommande pour vous assurer que l'image n'a pas été temporairement désactivée.
- Vérifiez que le témoin d'alimentation  est vert, qu'il ne clignote pas et que le couvre-objectif est retiré.
- Le projecteur peut être en arrêt différé. Si le témoin d'alimentation  est orange, appuyez sur la touche **Power** pour mettre le projecteur sous tension.
- Assurez-vous que l'équipement vidéo est sous tension.
- Assurez-vous également que les câbles sont correctement branchés (voyez la page 15).

Vous utilisez un ordinateur et aucune image ne s'affiche à l'écran.

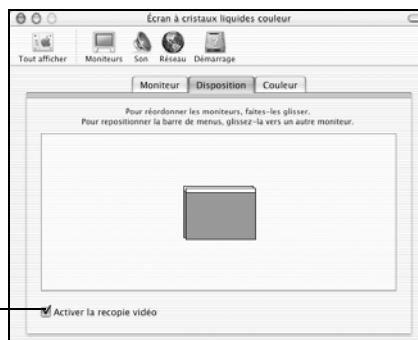
Si vous utilisez un ordinateur personnel :

- Appuyez sur la touche de fonction vous permettant d'afficher sur un moniteur externe. Elle peut être indiquée par une icône telle que  ou étiquetée CRT/LCD. Il peut être nécessaire de maintenir enfoncée la touche **Fn** pendant que vous appuyez sur celle-ci. Voyez le guide de l'ordinateur ou l'aide en ligne.

Sur la plupart des systèmes, la touche  permet de basculer entre l'écran à cristaux liquides et le projecteur ou d'afficher sur les deux en même temps. Après avoir appuyé sur la touche, attendez quelques secondes que la synchronisation se fasse.
- Si la touche de fonction ne vous permet pas d'afficher simultanément sur les deux appareils, il peut être nécessaire de vous servir de l'utilitaire **Affichage** du **Panneau de configuration** pour vous assurer que les ports de l'écran à cristaux liquides et du moniteur externe sont tous deux activés. Depuis le **Panneau de configuration**, ouvrez l'utilitaire **Affichage**. Dans la boîte de dialogue **Propriétés de Affichage**, cliquez sur l'onglet **Paramètres**, puis cliquez sur **Avancé**. La marche à suivre pour modifier les paramètres peut varier d'un ordinateur à l'autre; il se pourrait que vous deviez cliquer sur un onglet **Écran**, puis vérifier que le port de moniteur externe est activé ou qu'il est configuré comme source principale d'affichage. Consultez la documentation ou l'aide en ligne de l'ordinateur pour les détails.


Si vous utilisez un ordinateur Macintosh avec OS X :

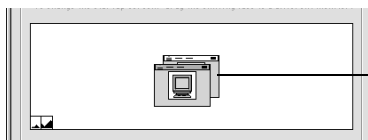
1. Sélectionnez **Préférences système** dans le menu Apple et cliquez sur l'icône **Moniteurs**.
2. Cliquez sur **Détecter les moniteurs**.
3. Pour afficher tout le bureau sur l'écran à cristaux liquides et l'écran du projecteur, cliquez sur l'onglet **Disposition**. (Si cet onglet n'est pas affiché, assurez-vous qu'il n'est pas masqué par une autre fenêtre.)
4. Cliquez sur **Activer la recopie vidéo** dans le coin inférieur de l'écran. Une des icônes de moniteur est automatiquement déplacée sur le dessus de l'autre.



Cliquez ici.

Si vous utilisez un ordinateur Macintosh avec OS 9.x ou une version antérieure :

1. Dans le menu Apple, sélectionnez **Tableaux de bord**, puis cliquez sur **Moniteurs et son**.
2. Cliquez sur l'icône , puis faites glisser une icône de moniteur sur l'autre.



Faites glisser une icône de moniteur sur l'autre.

Si cette option n'est pas disponible,

vous devrez peut-être sélectionner un des paramètres de résolution Simulscan. Cliquez sur l'icône **Moniteurs** et sélectionnez ensuite une résolution Simulscan depuis la liste. (Attendez quelques secondes que la synchronisation se fasse.)







L'image est à l'envers ou inversée.

Modifiez le paramètre **Projection** dans le menu système (voyez la page 41).

Seule une partie de l'image est affichée, ou l'image est déformée.

- Appuyez sur la touche **Aspect** pour sélectionner un rapport hauteur/largeur différent (voyez la page 25).
- Si le paramètre est réglé sur **Zoom**, il peut être nécessaire d'utiliser l'option **Caption zoom** pour afficher la partie supérieure ou inférieure de l'écran (pour que les sous-titres soient visibles). Voyez la page 39.
- Vérifiez que le paramètre **Échelle de sortie** est réglé correctement (voyez la page 38).
- Utilisez le paramètre **Position** pour repositionner l'image sur l'écran (voyez la page 39).
- Si un ordinateur a été connecté et que seule la moitié de l'image est affichée, assurez-vous que le paramètre d'affichage simultané de l'ordinateur est désactivé.

L'image n'est pas rectangulaire.

- Si la forme de l'image ressemble à  ou à , le projecteur a été décalé par rapport au centre de l'écran. Orientez le projecteur droit vers l'avant (plutôt que vers le centre de l'écran), puis utilisez la molette de positionnement horizontal de l'objectif pour centrer l'image sur l'écran (voyez la page 21).
- Lorsque l'image projetée ressemble à  ou à , utilisez la télécommande pour accéder à la fonction de correction de la distorsion **Keystone** pour corriger sa forme (voyez la page 22), ou appuyez sur les touches  et  du panneau de commande du projecteur.

Remarque : Vous n'aurez pas besoin d'utiliser la fonction de correction de la distorsion Keystone pour corriger l'image lorsque le projecteur est positionné de niveau (et non incliné vers le haut ou le bas) et entre le haut et le bas de l'écran. Utilisez ensuite la molette de positionnement vertical de l'objectif pour positionner l'image. Cette méthode produit également la meilleure qualité d'image.

L'image contient des parasites ou du bruit.

- Assurez-vous que le paramètre **Signal entrée** est réglé correctement pour l'équipement vidéo utilisé (voyez la page 41).
- Si vous projetez des images fixes et que vous notez des scintillements ou des lignes horizontales, activez le paramètre **Progressif** (voyez la page 33). Il sera peut être aussi nécessaire de modifier le paramètre **Détect. mouvement** (voyez la page 33).
- Assurez-vous que les câbles sont bien branchés aux deux extrémités.
- Si vous utilisez une rallonge, il est possible que de l'interférence soit captée, à moins qu'un amplificateur de signal ne soit utilisé. Activez le paramètre **Réduction bruit** (voyez la page 34).

- Si vous affichez la même image sur l'écran de l'ordinateur et sur l'écran du projecteur, désactivez l'écran à cristaux liquides de l'ordinateur.

L'image est floue.

- Assurez-vous que le paramètre **Signal entrée** est réglé correctement pour l'équipement vidéo utilisé (voyez la page 41).
- Il se peut qu'il y ait de la poussière ou de la saleté sur l'objectif. Nettoyez l'objectif comme décrit à la page 55.
- Réglez la mise au point (voyez la page 19).
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de condensation sur l'objectif. Si le projecteur était placé dans un endroit froid, attendez quelques minutes avant de l'utiliser.
- Modifiez le paramètre **Netteté** (voyez la page 33).
- Si la projection est effectuée à partir d'un ordinateur, il est possible que vous deviez également modifier les paramètres **Alignement** et **Sync**. (voyez la page 36).

Les couleurs projetées semblent incorrectes.

- Assurez-vous que le paramètre **Signal entrée** est réglé correctement pour l'équipement vidéo utilisé (voyez la page 41). Si vous avez sélectionné la source d'images en appuyant sur la touche Input A ou Input B, le paramètre Signal entrée peut avoir changé (ce paramètre est modifié lorsque vous appuyez plusieurs fois sur la touche Input A ou Input B).
- Appuyez sur la touche **Color Mode** de la télécommande pour sélectionner un autre mode couleurs.
- Vérifiez les paramètres Luminosité et Contraste comme décrit à la page 31.
- Réglez avec précision les couleurs en utilisant les paramètres indiqués à la page 34.
- Si l'image semble trop sombre, il peut être nécessaire de remplacer la lampe. Vérifiez le compteur d'heures d'utilisation de la lampe (voyez la page 61). Remplacez la lampe si sa durée utile est presque terminée (voyez la page 59).

Résolution des problèmes de télécommande

Le projecteur ne répond pas aux commandes de la télécommande.

- Tenez-vous à une distance maximale de 9,2 m (30 pi) du projecteur et assurez-vous que la télécommande n'est pas à un angle de plus de 30° dans toutes les directions depuis le projecteur.
- Il peut être nécessaire de remplacer les piles de la télécommande (voyez la page 57).
- Réduisez l'éclairage de la pièce et éteignez les lampes fluorescentes. Assurez-vous que le projecteur n'est pas directement exposé aux rayons du soleil.
- Éteignez tout appareil situé à proximité et émettant de l'énergie infrarouge, tel qu'un appareil de chauffage par rayonnement.
- N'utilisez pas les touches de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur lorsque l'application Cinema Color Editor est utilisée. Si un problème se produit, sélectionnez **Mise jour au dernier statut** depuis le menu Projecteur de l'application Cinema Color Editor.

Comment obtenir de l'aide

EPSON offre de l'assistance technique 24 heures sur 24 sur le site Web <http://support.epson.com> où vous pourrez accéder à des informations de dépannage, consulter de la documentation sur les produits et obtenir de l'assistance technique par courriel. (Disponible en anglais seulement.)

Pour utiliser l'assistance technique EPSON PrivateLine, composez le (800) 637-7661 et entrez le NIP que vous avez inscrit sur la carte EPSON PrivateLine livrée avec le projecteur. Il s'agit du moyen le plus rapide de parler directement à un représentant EPSON. Ce service est offert gratuitement de 6 h à 18 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi, pendant toute la durée de votre garantie.

Vous pouvez également parler à un spécialiste en matière de projecteurs en composant l'un des numéros suivants :

- Canada : (905) 709-3839, de 6 h à 18 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi
- États-Unis : (562) 276-4394, de 6 h à 18 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi

Des frais d'interurbain peuvent s'appliquer.

Avant de communiquer avec EPSON, ayez les informations suivantes sous la main :

- Nom du produit (EPSON PowerLite Cinema 500)
- Numéro de série du produit (situé sur le dessous le projecteur)
- Configuration de l'ordinateur, si le projecteur est branché à un ordinateur
- Description du problème

Vous pouvez procurer des écrans de projection, des mallettes de transport et d'autres accessoires EPSON auprès de votre revendeur. Composez le (800) 463-7766 pour obtenir les coordonnées d'un revendeur près de votre domicile.

Caractéristiques

Caractéristiques générales

Type d'affichage	Matrice active TFT polysilicone
Dimension des panneaux ACL	18 mm (0,7 po) de largeur
Objectif	F = 2,1 à 4,3; f = 21,4 à 31,7 mm
Résolution (format naturel)	1 280 × 720 pixels, 720 p
Luminosité	1 000 lumens ANSI maximum (modes couleurs Dynamique/Salle de séjour)
Rapport de contraste	1 200:1
Taille d'image	0,76 m à 7,6 m (30 po à 300 po)
Distance de projection	0,9 m à 11,3 m (2,9 pi à 37 pi)
Zoom	1:1,5
Rapport hauteur/largeur	16:9
Niveau de bruit	36 dB (modes couleurs Dynamique/Salle de séjour) 27 dB (modes couleurs Naturel/Théâtre/sRVB)
Correction de la distorsion	Verticale : -15° à +15°

Lampe

Type	UHE (Ultra High Efficiency)
Consommation d'énergie	200 W
Durée de vie	Environ 1 700 heures (mode couleurs Dynamique/Salle de séjour) Environ 3 000 heures (modes couleurs Naturel/Théâtre/sRVB)
N° du produit	V13H010L28

Télécommande

Portée	Environ 10 m (30 pi)
Piles	AA × 2

Dimensions

Hauteur	119 mm (4,7 po)
Largeur	450 mm (17,7 po)
Profondeur	345 mm (13,6 po)
Poids	6,2 kg (13,8 lb)

Caractéristiques électriques

Fréquence nominale	50 Hz/60 Hz CA
Source d'alimentation	De 100 à 120 V CA, 3,3 A De 200 à 240 V CA, 1,5 A
Consommation d'énergie	Fonctionnement : 290 W max. Veille : 0,7 W

Caractéristiques environnementales

Températures	Fonctionnement : 5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F) Entreposage : -10 °C à 60 °C (14 °F à 140 °F)
Humidité	Fonctionnement : HR de 20 % à 80 %, sans condensation Entreposage : HR de 10 % à 90%, sans condensation

Conformité aux normes

Canada	NMB-003 Classe B CSA C22.2 n° 950-95 (cUL)
États-Unis	FCC 47CFR Partie 15B Classe B (DoC) UL1950 Rev. 3
Marquage CE	Directive 89/336/EEC EN 55022, EN 55024



Les circuits intégrés de Pixelworks DNX^{MC} sont utilisés dans ce projecteur.

Formats vidéo compatibles

Le projecteur prend en charge les formats NTSC, PAL et SECAM et détecte automatiquement le signal d'entrée. Il peut recevoir ces formats sous forme vidéo composite, S-Vidéo ou vidéo en composantes, qui sont pris en charge par les ports Video, S-Video et Input A/Input B, respectivement.

Le projecteur prend également en charge la vidéo numérique (TVSD, TVHD) ainsi que plusieurs formats d'affichage de moniteur. La vidéo numérique est reçue par l'entremise du port HDMI. Les ports Input A et Input B permettent également de recevoir la vidéo numérique (en format vidéo en composantes ou vidéo RVB), ainsi que les signaux provenant de moniteurs d'ordinateur RVB.

Formats de vidéo numérique

Format	Nom du signal	Résolution	Rapport hauteur/largeur (Aspect)
TVSD	480i	640 × 480	4:3
	480p (non disponible en vidéo RVB)	640 × 480	4:3
	575i	768 × 576	4:3
	575p	768 × 576	4:3
TVHD	720p	1 280 × 720	16:9
	1 080i	1 920 × 1 080	16:9

Remarque : Le nom du signal correspond au nombre total de lignes visibles (p. ex., 720) et le mode d'affichage (balayage entrelacé ou progressif), tel que défini par le format du signal.

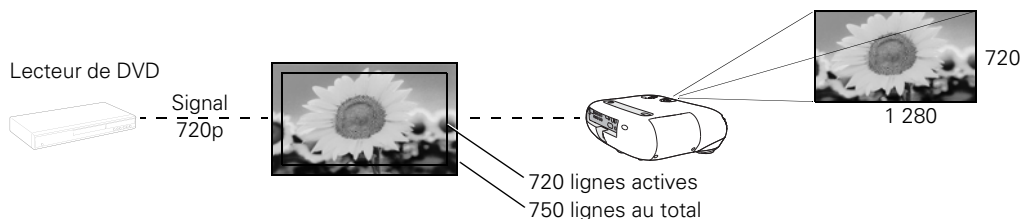
Si vous effectuez une projection depuis un ordinateur en format RVB analogique, paramétrez la carte vidéo de l'ordinateur à un taux de rafraîchissement (fréquence verticale) compatible avec les formats de moniteur indiqués ci-dessous. Les fréquences de certains ordinateurs ne permettent pas l'affichage correct des images.

Formats de moniteur d'ordinateur

Format	Résolution	Taux de rafraîchissement (Hz)
VGA	640 × 480	60
VESA	640 × 480	72, 75, 85
SVGA	800 × 600	60, 72, 75, 85
XGA	1 024 × 768	43, 60, 70, 75
MAC 13 po	640 × 480	67
MAC 16 po	832 × 624	75
MAC 19 po	1 024 × 768	75

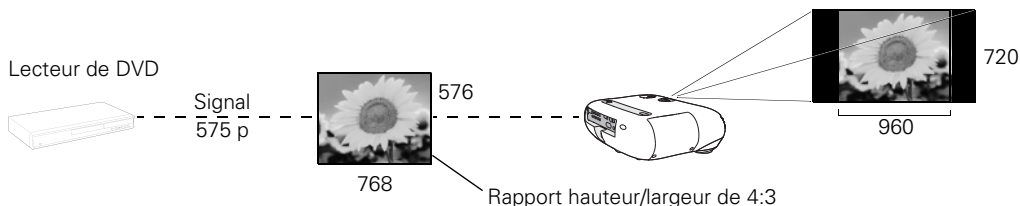
Paramètres de taille d'image et de rapport hauteur/largeur

Les formats d'image numérique et analogique comportent une portion de l'image qui n'est pas visible à l'écran. Par exemple, le signal vidéo numérique 720p comporte 750 lignes de balayage au total, dont 720 lignes sont actives. Le projecteur affiche la zone d'image active, tel que montré ci-dessous :



Remarque : En utilisant la fonction Échelle de sortie, vous pouvez régler le projecteur pour qu'il affiche les parties visibles et non visibles de l'image. Vous pouvez également utiliser les options Position et Caption zoom pour afficher les bords masqués de l'image (voyez la page 38).

Lorsque la résolution du signal source est différente de la résolution naturelle (1 280 × 720 pixels) ou du rapport hauteur/largeur (16:9) du projecteur, l'image doit être redimensionnée pour concorder de façon optimale avec la taille de l'écran. Dans plusieurs cas, le projecteur peut automatiquement redimensionner l'image lorsque Auto est sélectionné comme paramètre Rapport hauteur/largeur (Aspect) (voyez la page 25).



Au besoin, vous pouvez sélectionner un paramètre de rapport hauteur/largeur différent pour optimiser l'affichage de l'image. La résolution à laquelle l'image est affichée pour un paramètre précis est fonction de la source d'images utilisée, tel qu'indiqué dans les tableaux suivants.

TV analogique

Format (4:3)	Paramètre Rapport hauteur/largeur (Aspect)				
	Normal	Zoom	Squeeze/ Large	Through	Squeeze Through
NTSC	960 × 720	1 280 × 720	1 280 × 720	596 × 446	794 × 446
PAL ou SECAM	960 × 720	960 × 720	960 × 720	708 × 528	944 × 528

Vidéo en composantes numérique

Format	Nom du signal	Paramètre Rapport hauteur/largeur (Aspect)				
		Normal	Zoom	Squeeze/ Large	Through	Squeeze Through
TVSD (4:3)	480i	960 × 720	1 280 × 720	1 280 × 720	596 × 446	794 × 446
	480p	960 × 720	1 280 × 720	1 280 × 720	596 × 446	794 × 446
	575i	960 × 720	1 280 × 720	1 280 × 720	708 × 528	944 × 528
	575p	960 × 720	1 280 × 720	1 280 × 720	708 × 528	944 × 528
TVHD (16:9)	720p	1 280 × 720	—	—	1 176 × 664	—
	1 080i	1 280 × 720	—	—	—	—

Vidéo RVB numérique

Format	Nom du signal	Paramètre Rapport hauteur/largeur (Aspect)				
		Normal	Zoom	Squeeze/ Large	Through	Squeeze Through
TVSD (4:3)	480i	960 × 720	1 280 × 720	1 280 × 720	640 × 480	853 × 480
	480p	960 × 720	1 280 × 720	1 280 × 720	640 × 480	853 × 480
	575i	960 × 720	1 280 × 720	1 280 × 720	768 × 576	1 024 × 576
	575p	960 × 720	1 280 × 720	1 280 × 720	768 × 576	1 024 × 576
TVHD (16:9)	720p	1 280 × 720	—	—	1 280 × 720	—
	1 080i	1 280 × 720	—	—	—	—

Formats de moniteur d'ordinateur

Format (4:3)	Paramètre Rapport hauteur/largeur (Aspect)				
	Normal	Zoom	Squeeze/ Large	Through	Squeeze Through
VGA	960 × 720	1 280 × 720	1 280 × 720	640 × 480	853 × 480
VESA	960 × 720	1 280 × 720	1 280 × 720	640 × 480	853 × 480
SVGA	960 × 720	1 280 × 720	1 280 × 720	800 × 600	1 066 × 600
XGA	960 × 720	1 280 × 720	1 280 × 720	—	—

Formats de moniteur d'ordinateur

Format (4:3)	Paramètre Rapport hauteur/largeur (Aspect)				
	Normal	Zoom	Squeeze/ Large	Through	Squeeze Through
SXGA	960 × 720	1 280 × 720	1 280 × 720	—	—
MAC 13 po	960 × 720	1 280 × 720	1 280 × 720	640 × 480	853 × 480
MAC 16 po	960 × 720	1 280 × 720	1 280 × 720	832 × 624	1 109 × 624
MAC 19 po	960 × 720	1 280 × 720	1 280 × 720	—	—
MAC 21 po	954 × 720	1 280 × 720	1 280 × 720	—	—

Avis

Consignes de sécurité importantes

Suivez les consignes de sécurité ci-après au moment d'installer et d'utiliser votre projecteur :

- Ne regardez jamais dans l'objectif du projecteur lorsque la lampe est allumée; la lumière intense peut abîmer vos yeux. Ne laissez jamais des enfants regarder dans l'objectif lorsque le projecteur est allumé.
- Aucun des couvercles du projecteur ne doit jamais être ouvert, à l'exception des couvercles de la lampe et du filtre. Des tensions électriques dangereuses présentes à l'intérieur du projecteur peuvent causer des blessures graves.
- Sauf indication contraire dans le présent *Guide de l'utilisateur*, n'essayez jamais de réparer vous-même ce produit. Pour toute réparation, adressez-vous à un technicien qualifié.
- Le projecteur et ses accessoires sont livrés dans des emballages de plastique. Afin d'éviter tout risque d'étouffement, gardez les sacs de plastique hors de portée des enfants.
- Ne posez pas le projecteur sur un chariot, un support ou une table instable. N'utilisez pas le projecteur à proximité d'eau ou de sources de chaleur.
- Utilisez le type de source d'alimentation indiqué sur le projecteur. Si vous avez un doute quant à l'alimentation, consultez votre revendeur ou votre compagnie d'électricité.
- Placez le projecteur près d'une prise de courant où la fiche peut être débranchée facilement.
- N'insérez pas la fiche dans une prise lorsque celle-ci est couverte de poussière. Insérez la fiche à fond dans la prise. Le non-respect de ces précautions peut provoquer des étincelles ou occasionner un incendie.
- Évitez de surcharger les prises murales, les rallonges ou les blocs multiprises. Toute surcharge risque de provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Ne bouchez pas les fentes et les ouvertures du boîtier du projecteur. Elles assurent la ventilation et empêchent la surchauffe du projecteur. Ne placez pas le projecteur sur un sofa, sur un tapis ou sur toute surface molle ou encore dans un endroit encastré, à moins qu'une ventilation appropriée ait été prévue.
- N'introduisez jamais d'objets dans les ouvertures du boîtier et ne renversez jamais de liquide dans le projecteur.

- Débranchez le projecteur de la prise murale et adressez-vous à un technicien qualifié dans les cas suivants : lorsque le cordon d'alimentation est dénudé ou la fiche est endommagée; si du liquide a été renversé sur le projecteur ou s'il a été exposé à la pluie ou à l'eau; si le projecteur ne fonctionne pas normalement bien que vous respectiez les directives d'utilisation ou si vous constatez une détérioration évidente du rendement, indiquant la nécessité d'une réparation; en cas de chute du projecteur ou si le boîtier a été endommagé.
- Ne placez pas le projecteur à un endroit où l'on peut facilement marcher sur son cordon d'alimentation. Cela risque de dénuder le cordon ou d'endommager la fiche.
- Débranchez le projecteur de la prise murale avant de le nettoyer. Pour le nettoyer, utilisez un chiffon humide. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ni d'aérosols.
- Ce produit comprend une lampe contenant du mercure. Veuillez consulter la réglementation provinciale et locale concernant l'élimination et le recyclage. Ne mettez pas au rebut.
- Débranchez le projecteur pendant les orages ou si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un certain temps.
- Ne placez pas le projecteur et la télécommande sur des appareils générateurs de chaleur.
- Si vous utilisez le projecteur dans un pays autre que celui dans lequel vous l'avez acheté, utilisez le câble d'alimentation approprié pour ce pays.
- Ne montez pas sur le projecteur et ne placez pas d'objets lourds dessus.
- Utilisez seulement le projecteur si la température est comprise entre 5 °C et 35 °C (41 °F et 95 °F). En dehors de cette plage, l'image risque d'être instable et le projecteur risque d'être endommagé.
- Entreposez uniquement le projecteur dans un endroit où la température se situe entre -10 °C et 60 °C (14 °F et 140 °F). N'exposez pas le projecteur aux rayons directs du soleil pendant de longues périodes de temps. Cela peut endommager le boîtier.

Informations relatives à la télécommande

Vous pouvez faire fonctionner le projecteur à distance par l'intermédiaire d'un récepteur infrarouge (IR) en ligne de visée à l'avant et à l'arrière du projecteur. Il se peut que le projecteur ne réponde pas aux commandes de la télécommande dans les cas suivants :

- S'il y a un objet entre la télécommande et le récepteur IR du projecteur.
- La lumière ambiante est trop forte.
- Certains types d'éclairages fluorescents sont utilisés.

- Un autre appareil qui émet des rayons infrarouges, tel qu'un appareil de chauffage par rayonnement, est présent dans la pièce.

Si vous éprouvez des problèmes, essayez les solutions suivantes :

- Il se peut que les piles de la télécommande soient usées; remplacez-les par des piles neuves.
- Atténuez l'éclairage ambiant et/ou éteignez toutes les lumières fluorescentes.
- Fermez tous les rideaux ou stores et/ou déplacez le projecteur hors de portée des rayons directs du soleil.
- Éteignez tout autre appareil émettant des rayons infrarouges.

Déclaration de conformité avec la FCC

Pour les utilisateurs aux États-Unis

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet appareil a été déclaré conforme aux normes des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer un niveau de protection adéquat contre les interférences dans les installations résidentielles. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux directives, peut brouiller les ondes radio ou télévision. Toutefois, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement brouille la réception des ondes radio et télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant l'équipement, nous vous encourageons à prendre l'une ou plusieurs des mesures correctives suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil sur une autre prise ou un autre circuit que celui du récepteur.
- Demandez conseil auprès du revendeur de l'appareil ou d'un technicien radio/télévision expérimenté.

AVERTISSEMENT

Le branchement d'un câble d'interface non blindé à ce matériel entraînera l'annulation de l'homologation FCC de cet appareil et risque de causer des interférences dépassant les limites établies par la FCC pour ce matériel. Il incombe à l'utilisateur de se procurer et d'utiliser un câble d'interface blindé avec cet appareil. Si le matériel est doté de plusieurs connecteurs d'interface, évitez de connecter des câbles à des interfaces inutilisées. Toute modification non expressément autorisée par le fabricant peut annuler la permission d'utilisation du matériel.

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de classe B respecte toutes les exigences du *Règlement sur le matériel brouilleur du Canada*.

Déclaration de conformité

Selon la norme 47CFR, parties 2 et 15 régissant les ordinateurs personnels et périphériques de classe B, et/ou les unités centrales et les dispositifs d'alimentation électrique utilisés avec les ordinateurs personnels de classe B :

Nous : EPSON AMERICA, INC.
Situés : 3840 Kilroy Airport Way
MS 3-13
Long Beach, CA 90806-2469
Téléphone : (562) 290-5254

déclarons sous notre seule et unique responsabilité que le produit identifié dans la présente est conforme à la norme 47CFR, parties 2 et 15, des règles FCC régissant les dispositifs numériques de classe B. Chaque produit commercialisé est identique à l'appareil représentatif testé et jugé conforme aux normes. Les dossiers tenus indiquent que l'équipement produit se situe dans les limites acceptables, du fait de la production en quantité et des essais réalisés sur une base statistique, en conformité avec le règlement 47CFR, alinéa 2.909. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable et, (2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Nom commercial : EPSON
Type de produit : Projecteur
Modèle : EMP-TW500
Nom commercial : PowerLite Cinema 500

GARANTIE LIMITÉE EPSON AMERICA, INC.

Ce qui est couvert : Epson America, Inc. (« EPSON ») garantit au premier utilisateur final que le produit EPSON couvert par la présente garantie limitée, s'il est acheté et utilisé au Canada ou aux États-Unis, est conforme aux spécifications du fabricant et sera exempt de défaut de fabrication et de vice de matériau pendant une durée de deux (2) ans à compter de la date d'achat d'origine (à l'exception de la garantie sur la lampe du projecteur qui est de 90 jours). Pour toute intervention au titre de la garantie, vous devez fournir une preuve de la date d'achat d'origine.

Ce que fera EPSON pour remédier aux problèmes : Si le produit a besoin d'être réparé pendant la période de garantie, EPSON peut, à son choix, remplacer ou réparer le produit, sans frais de pièces ou de main-d'œuvre. Si EPSON autorise le remplacement de l'unité défectueuse, EPSON vous enverra un projecteur de remplacement, en port payé si vous utilisez une adresse au Canada ou aux États-Unis (à l'exception de Porto Rico et des territoires américains). Les livraisons à destination d'autres régions seront en port payable à l'arrivée. Il vous incombe d'emballer correctement le produit défectueux et de le retourner à EPSON dans un délai de cinq (5) jours ouvrables après avoir reçu l'unité de remplacement. EPSON vous demandera un numéro de carte de crédit ou de débit pour couvrir le coût du produit de remplacement au cas où vous ne retourneriez pas le produit défectueux. Si vous choisissez le service avec retour en atelier, vous êtes prié d'apporter le produit dans son emballage d'origine ou un emballage équivalent à votre revendeur EPSON ou au centre de service agréé EPSON. EPSON pourra, à son choix, réparer l'appareil défectueux sans frais de pièces ou de main-d'œuvre ou le remplacer sur la base d'un échange. Lorsqu'une intervention au titre de la garantie nécessite l'échange du produit ou d'une pièce, l'article remplacé devient la propriété d'EPSON. Le produit ou la pièce de remplacement pourra être neuf ou remis à neuf selon les normes de qualité d'EPSON et, au choix d'EPSON, il pourra être un autre modèle de même type et qualité. Les produits et pièces de remplacement sont couverts pour la période de garantie restante du produit couvert par la présente garantie limitée, à l'exception des lampes de remplacement qui sont couvertes par la garantie limitée de 90 jours susmentionnée.

Ce qui n'est pas couvert par cette garantie : Cette garantie ne s'applique qu'aux États-Unis et au Canada pour l'utilisation normale du produit. Une utilisation 24 heures sur 24 soumet l'appareil à des contraintes inhabituelles et n'est pas considérée comme une utilisation normale. Cette garantie ne couvre pas les consommables (p. ex., fusibles) autres que les lampes. La présente garantie ne s'applique pas aux produits réusinés ou reconditionnés. La présente garantie n'est pas transférable. EPSON ne sera pas tenue d'effectuer d'intervention au titre de la garantie lorsque l'étiquette ou le logo EPSON, le numéro de série ou la plaque signalétique ont été enlevés de l'appareil, ou si le produit n'est pas correctement entretenu ou ne fonctionne pas correctement en raison d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive, d'une installation incorrecte, d'une négligence, d'avaries lors du transport, de dommages causés par un incendie, une inondation, la foudre, une surtension électrique, des problèmes logiciels, une interaction avec des produits de marque autre qu'EPSON ou d'une intervention effectuée par un tiers autre qu'un prestataire de service EPSON agréé. Les frais d'affranchissement, d'assurance ou d'expédition engagés pour faire réparer votre produit EPSON au titre de la garantie avec retour en atelier seront à votre charge. Si une anomalie déclarée ne peut être identifiée ou reproduite, les frais engagés seront à votre charge.

CE QUI PRÉCÈDE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE NON-VIOLATION OU D'APTITUDE À UNE FIN PARTICULIÈRE. CERTAINES LOIS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES. SI CES LOIS S'APPLIQUENT, TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉFINIE CI-DESSUS. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES, TOUTE DÉCLARATION OU GARANTIE FAITE PAR UNE AUTRE PERSONNE OU SOCIÉTÉ EST NULLE. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES DANS LA PRÉSENTE GARANTIE, NI EPSON AMERICA INC. NI SES FILIALES NE POURRONT ÊTRE TENUES RESPONSABLES EN CAS DE PERTE, GÊNE OU DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES DIRECTS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT EPSON, QUE CE SOIT À LA SUITE DU NON-RESPECT DE LA GARANTIE OU D'UNE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. EN CAS D'ÉCHEC DU RECOURS CI-DESSUS, LA SEULE RESPONSABILITÉ D'EPSON SERA LIMITÉE À UN REMBOURSEMENT DU PRIX PAYÉ POUR LES PRODUITS EPSON COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE.

Au Canada, les garanties englobent les garanties et les conditions.

Certains territoires n'autorisant pas les limitations qui s'appliquent à la durée d'une garantie implicite, et d'autres n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, il est possible que les limitations et exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. La présente garantie vous donne des droits juridiques spéciaux auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits pouvant varier d'un territoire à l'autre.

Pour connaître le centre de service agréé EPSON le plus proche, appelez EPSON Connection^{MS} au (800) 637-7661 + NIP, au (905) 709-3839 (Canada) ou au (562) 276-4394 (États-Unis).
Ou encore, écrivez-nous à l'adresse suivante : Epson America, Inc., P.O. Box 93012, Long Beach, CA 90809-3012.

Index

A

Accessoires, 11, 70
Adaptateur de bureau Macintosh, 11
Agrandissement, 19
Aide, 69 à 70
Assistance technique, 12, 69 à 70

C

Câble RS-232C (série), 40, 45
Câble série, 40, 45
Câble USB, 40, 45
Câbles, connexion, 15 à 18, 45 à 46
Cache-câbles, installation, 18
Caractéristiques
 électriques, 72
 environnementales, 72
 formats vidéo compatibles, 73
 générales, 71
 lampe, 71
 télécommande, 71
Cinema Color Editor
 installation, 43 à 46
 utilisation, 47 à 54
Comment obtenir de l'aide, 69
Conformité aux normes, 72
Consignes de sécurité, 77 à 78
Correction de la distorsion, 14, 22, 67
Couleurs
 problèmes, 68
 réglage, 34 à 35, 49 à 51

D

DCDi, 7, 33
Déclaration de conformité, 80
Déclaration de conformité avec la FCC, 79
Déplacement du projecteur, 58
DHCP, 40, 46
Dispositif antivol, 9, 11
Dispositif antivol Kensington, 9, 11
Distance de projection, 14, 71
Documentation, 11

E

Éclairage des touches, 25, 42
Écran démarrage, sélection de, 40
Enregistrement, 8
EPSON
 accessoires, 11, 70
 assistance technique, 12, 69 à 70
 assistance technique PrivateLine, 12, 69
 garantie, 8, 81 à 82
 Service d'échange à domicile, 8

F

Faroudja, 7
Filtre à air
 achat, 11
 nettoyage et remplacement, 56 à 57

G

Garantie, 8, 81 à 82

H

HDMI, 7, 15, 17

I

Image

- floue, 68
- inversée ou renversée, 20
- modification du rapport hauteur/largeur, 25, 74 à 75
- positionnement, 21, 39
- redimensionnement, 25, 38
- réglage, 19 à 22, 31 à 36, 49 à 51
- sélection de la source, 24

Interférence, signal, 34, 67

L

Lampe

- achat, 11, 59
- caractéristiques, 71
- consignes de sécurité, 77 à 78
- durée de vie, 71
- remise à zéro du compteur d'heures d'utilisation de la lampe, 61
- remplacement, 59 à 60
- vérification du compteur d'heures d'utilisation de la lampe, 61

Lampe de rechange, 59 à 60

Luminosité

- caractéristiques, 71
- paramètre, 31

M

Macintosh

Adaptateur de bureau, 11

Menu Information, 61

Menus

- paramètres disponibles, 30 à 42
- personnalisation, 30
- sous-menus, 10, 31, 34
- utilisation, 29

Mise au point, 19

Mise sous tension et hors tension du projecteur, 23 à 24, 64

Mode

- couleurs, 10, 26, 68
- Squeeze, 26
- veille, 42

Molettes de positionnement de l'objectif, 21

Motif de test, 19, 31

N

Netteté, 33

Nettoyage

- filtre à air, 56 à 57
- objectif et boîtier du projecteur, 55, 56

O

Objectif, nettoyage, 55

Ordinateur, affichage d'une image, 65 à 66

P

Panneau de commande, projecteur, 10

Paramètres

- Alignement, 35
- Caption zoom, 26, 39, 74
- Contraste, 32
- Couleur Chair, 35
- Couleur de fond, 40
- Détec. mouvement, 33
- Échelle de sortie, 38, 74
- Éclairage boutons, 42
- Entrelacé, 33
- EPSON Super White, 32
- Gain, couleur, 35
- Gamma, 35

- Langue, 30
- Large, 25
- Logo utili., 39
- Mémoire, création, 37, 51
- Mémoire, modification du nom, 54
- Mémoire, suppression, 38, 54
- Mémoire, utilisation, 37, 52
- Message, 39
- Niveau Blanc, 32
- Niveau d'instal., 32
- Niveau de DVI-Vidéo, 33
- Niveau Noir, 32
- Offset, 35
- Pattern (Mire), réglage, 19, 31
- Port COM, 40
- Progressif, 33
- Réduction bruit, 34
- RVB, 35, 50
- RVBCMJ, 35, 51
- Signal entrée, 20, 41
- Surveillance réseau, 41, 46
- Sync. (Synchronisation), 35
- Temp. couleur abs., 34
- Température des couleurs, 34
- Through, 26
- Trigger Out, 42
- Zoom, 25
- Parasites, 67
- Pas d'image, 65 à 66
- Pattes réglables, 21
- Piles, remplacement, 57
- Pixelworks, 7, 72
- Port Trigger, 18
- Positionnement de l'image, 21, 39, 74
- Positionnement du projecteur, 13 à 15
- Problèmes, 64 à 68
 - image, 64 à 68
 - projection, 64
 - télécommande, 69, 78 à 79

- Projecteur
 - cache-câbles, installation, 18
 - dimensions, 72
 - menus, 30 à 42
 - mise sous tension et hors tension, 23 à 24, 64
 - nettoyage, 56
 - panneau de commande, 10
 - pattes, 21
 - pièces, 9
 - positionnement, 13 à 15
 - rangement, 58
 - rétablissement des options de menu, 37
 - témoins, 63 à 64
 - transport, 58
 - vérification de l'état, 61
 - verrouillage, 9, 11, 27

R

- Rangement du projecteur, 58
- Rapport de contraste, 71
- Rapport hauteur/largeur, sélection du, 25, 74 à 75
- Remise à zéro
 - compteur d'heures d'utilisation de la lampe, 38, 61
- Réseau
 - câble, 46
 - DHCP, 40, 46
 - paramètres, 40, 46
- Résolution
 - formats compatibles, 73
 - projecteur, 62, 71
- Rétablissement
 - paramètres du projecteur, 37
 - paramètres mémoire, 38, 54

S

Scintillements, 33, 67
Service d'échange à domicile, 8
Source, sélection, 24
Sous-menu, 10, 31, 34

T

Teinte (Nuance), 34
Télécommande
 éclairage des touches, 25
 problèmes, 69, 78 à 79
 remplacement des piles, 57
 touches, 10
Témoins, projecteur, 63 à 64
Touche
 Aspect, 10, 25, 67
 Blank, 10, 25
 Memory, 10, 37
 Menu, 10, 29
 Source, 10
Touches de correction de la distorsion, 10
Transport du projecteur, 58

V

Verrou
 Kensington, 9, 11
Verrouillage
 paramètres, 27
Vidéo, formats compatibles, 73

